

**T.C.
PİRİ REİS ÜNİVERSİTESİ
DENİZCİLİK MESLEK YÜKSEKOKULU
MARITIME HIGHER VOCATIONAL SCHOOL**



**ELEKTRO-TEKNİK ZABİTİ
DENİZ STAJI EĞİTİM DEFTERİ
(Model Course 7.08)**

**Training Record Book For the Seagoing Phase
of
Model Course 7.08
Electro- Technical Officer
(STCW Regulation III/6)**

ADI SOYADI/ NAME SURNAME :

ÖĞRENCİ NO/ SCHOOL NUMBER :

T.C.
PİRİ REİS ÜNİVERSİTESİ
DENİZCİLİK MESLEK YÜKSEKOKULU



**ELEKTRO-TEKNİK ZABİTİ
DENİZ STAJI EĞİTİM DEFTERİ
(Model Course 7.08)**

Training Record Book For the Seagoing Phase
of
Model Course 7.08, Electro-Technical Officer
(STCW Regulation III/6)

AD SOYAD/NAME SURNAME	
ÖĞRENCİ NO/ SCHOOL NUMBER	
STAJ BÜROSU/SEATRaining OFFICE	ONAY-MÜHÜR/APPROVAL

STAJ SINAV KOMİSYONU/TRAINING COMMISSION	
ÜYELER/ MEMBERS AD SOYAD/NAME SURNAME	İMZA/SIGNATURE
1.	
2.	
3.	
ONAY-KOMİSYON BAŞKANI/CHIEF OF COMMISSION	

İÇİNDEKİLER/CONTENTS

	SAYFA/PAGE
ÖN KAPAK	1
STAJ SINAV KOMİSYONU TRAINING COMMISSION	3
BÖLÜM- I CHAPTER – I	7
GENEL BİLGİLER GENERAL INFORMATION	
BÖLÜM-II CHAPTER –II	26
STAJ KAYITLARI ÖZETİ SUMMARY RECORD OF ON BOARD TRAINING	
BÖLÜM- III CHAPTER – III	33
DENİZ STAJI EĞİTİMİ BİLGİLERİ SEA TRAINING INFORMATION	
BÖLÜM- IV CHAPTER – IV	34
GÖREVLER VE ÖDEVLER ASSINGMENTS PROJECTS	
BÖLÜM- V CHAPTER – V	72
GEMİDE EMNİYET SAFETY ON BOARD	
BÖLÜM- VI CHAPTER – VI	76
ELEKTO-TEKNİK OPERASYONLAR İÇİN REHBER ELECTRO-TECHNICAL OPERATIONS WORKBOOK GUIDANCE	

BÖLÜM-I/ GENEL BİLGİLER

CHAPTER-I /GENERAL INFORMATION

1.1 Introduction

On board training of the future Electro-Technical Officers should be done according to the requirements of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 2010 (STCW 1978/10).

This On Board Training Record Book (TRB) includes sea training tasks for Electro-Technical Cadets. During this training electrical cadet gains professional skills and experience necessary in the work as a Electro-Technical Officer. On board training skills gained according to the programme included in the TRB fulfil the minimum requirements for certification as an Electro-Technical Officer.

During sea training the cadet learns to combine theoretical knowledge from Maritime University/Training Centre and practice. It allows the future Electro-Technical Officer to learn the job on modern and automated seagoing ships.

Sea training properly integrated with theoretical education is necessary for an officer of a contemporary ship. Practical training should be completed under supervision of the chief engineer and Designated Shipboard Training Officer (DSTO) and other designated officers. Properly filled TRB is evidence that the electrical cadet has achieved professional skills and experience required in the standards of competence according to the Code A of Convention STCW 1978/10 (Section A-III/6). That is why the TRB should be precisely filled up. After completion of shipboard training, TRB is checked and accepted by the University / Training Centre Examination Commission.

Giriş

Gelecek kuşak Elektro- Teknik zabitanın gemideki deniz stajı , 2010 yılındaki değişimleri de içeren ,Gemiadamları Belgelendirme ve Vardiya Standartları Hakkındaki Uluslararası Sözleşmenin (STCW 1978 / 10) gereksinimlerine göre yapılmalıdır. Bu deniz staj defteri (DSD) aday Elektro- Teknik öğrencinin gemideki staja ilişik yapabileceği görevleri de içermektedir.

Deniz stajı süresince , öğrenci yapacakları ile Elektro- Teknik zabıt olarak gelecekte yapacağı işlere ilişik profesyonel beceri ve eğitimi kazanır. Bu defterin (DSD) ilgili bölümlerinde yazılı yapılması gerekli görevlerle kazanılan beceriler, Elektroteknik Zabıt olabilme için gerekli asgari gereksinimlerin yerine getirilmesini sağlar.

Deniz stajı süresince öğrenci Denizcilik Fakültesi /Denizcilik Meslek Okulunda öğrenmiş olduğu teorik bilgileri uygulamada yapacağı pratik becerilerle birleştirir. Bu da öğrenciye, geleceğin Elektro- Teknik Zabıt olarak modern ve otomasyon donanımlı gemilerde yapacağı işlerin öğrenilmesine olanak sağlar.

Teorik eğitim, öğrenimle uygun, uyumlu yapılmış bir deniz stajı günümüz gemilerinde görev alacak bir deniz zabiti için gereklidir. Deniz stajı , stajın yapılacağı geminin Baş Mühendisi / Görevli Gemi Staj Eğitim Zabitanı (DSTO) yada diğer atanmış bir zabitanın gözetiminde / denetiminde tamamlanmalıdır. Doğru, uygun doldurulmuş bir staj defteri, öğrencinin yukarda belirtilen sözleşmenin ilgili tablosunda tanımlanan standart yeterliliklere uyumlu profesyonel beceriler ve eğitimleri kazanmış olmasının açık bir delili olacaktır (Code A of Convention STCW 1978/10- (Section A-III/6)). Bu nedenle konu deniz staj defteri kesinlikle doğru doldurulmalıdır. Deniz stajının tamamlanması sonrasında defter Fakülte / Meslek Yüksek Okulu Staj Komisyonunca incelenir ve kabul edilir.

1.2 Guidance for completing Training Record Book

1. During the seagoing service, the Electro-Technical Cadet is under supervision of chief engineer and is obliged to follow a planned training system which is included in the On Board Training Record Book and to fulfil ship's regulations and work directions.
2. The Electro-Technical Cadet receives his On Board Training Record Book in return for a receipt, in the University/Training Centre which is responsible for his education. Each Book has its own number given and registered by university/training centre.
3. The Electrical Cadet is personally responsible for completion of the On Board Training Record Book during his whole sea service on different ships.
4. Immediately after joining each ship, the Electro-Technical Cadet should:
 - start with shipboard and safety familiarization tasks,
 - record the particulars of the ship.
5. Next, during on-board service, the cadet should complete the tasks listed in the On Board Training Record Book and obtain signatures of Designated Shipboard Training Officer and other authorized officers.
6. DSTO and other authorized officers are designated by chief engineer from on board officers.
7. It may be not possible for the cadet to complete some tasks listed in the On Board Training Record Book due to the type of joined ship. In this case, appropriate information should be written at the task which was not completed.
8. It is not necessary to complete all tasks on one ship. It can be done on subsequent ships.
9. Electro-Technical Cadet should complete the tasks in such a manner, that the DSTO is absolutely sure of satisfactory performance of trainee's competence.
10. In some cases Electro-Technical Cadet can be obliged to fulfil the tasks more than once. The decision to repeat the task depends on the DSTO.
11. When the Electro-Technical Cadet completes the task, it is understood that he is considered competent in this task. The DSTO or other authorized officers confirm it with their signature in the appropriate space of a given task.
12. The On Board Training Record Book should be submitted to the:
 - master and chief engineer after joining the ship and before leaving the ship,
 - chief engineer and DSTO at the end of each month and on each their request, during service on board.
13. University / Training Centre shall inspect the On Board Training Record Book to ensure that the candidate for certification as Electro-Technical Officer is considered competent.
14. University / Training Centre can extend requirements included in the On Board Training Record Book (e.g. reports, descriptions).

GENEL AÇIKLAMALAR

1. Bu eğitim defterinin "Stajyer Bilgileri" sayfası ve defterin kapağındaki; "Öğrencinin adı soyadı, numarası" haneleri, öğrenci tarafından ve defter alındıktan hemen sonra büyük harflerle doldurulur. Staj Sicil Fişi, Staj Bürosu tarafından doldurulur.
2. Gemiye katılımı müteakip "Gemi Hizmet Kaydı" ve "Gemi Bilgisi" sayfası ile "Gemiye Tanıma Görevleri" sayfası en kısa sürede doldurulmalıdır. Gemi kaptanı, "Gemi Hizmet Kaydı" sayfasını onaylamalıdır.
3. Herhangi bir göreve başlamadan önce, bu staj defterinin Bölüm-III: Deniz Stajı Eğitimi Bilgileri, özellikle Bölüm-V: Gemide Güvenlik ve Bölüm-VI: Elektro- Teknik

Zabitanın Genel Sorumlulukları” kısımlarının dikkatlice okunması ve ilgili kıdemli personelin tavsiye ve görüşlerinin alınması gerekir.

4. Görevlerin, uygun ve doğru yapılabilmesi için görevler kıdemli makine zabitanın nezaretinde uygulanmalıdır.
5. Bazı gemiler ve makine donanımları listedeki belirli görevler için uygun olmayabilir. Bu durumda, düşünceler sütununa uygun açıklama yapılmalı ve söz konusu görevlerin takip eden staj döneminde tamamlanmasına çalışılmalıdır.
6. Kıdemli makine zabitanın özellikle önem verilmesini gerekli gördüğü ilave görevler için staj defterinde uygun boşluklar mevcuttur.
7. Stajyer görevleri Bölüm-IV: “Ödevler” bölümü özellikle elektro-teknik makine ve donatım, dizayn, işletim ve bakım ile ilgili konuları da kapsamaktadır. Bu bölümle ilgili yanıtlarınızı “İngilizce” olarak ayrı bir klasörde toplayınız. Klasörde yer alan tüm sayfalarda gemi kaşesi ve Başmühendis/2. Mühendisin parafı bulunmalıdır.
8. Bu eğitim defteri, sadece iki farklı gemide staj yapılması durumunda da kullanılmak üzere hazırlanmıştır. Daha fazla gemide staj yapma durumunda kalan öğrenciler, ilave staj defteri talep etmelidirler.
9. Staj sonrası, staj defteri ve staj klasörü stajyer tarafından Piri Reis Üniversitesi Denizcilik Meslek Yüksek Okulu Müdürlüğü’ne teslim edilecektir.

GEMİ BAŞMÜHENDİSİ/BAŞMAKİNİSTİ İÇİN AÇIKLAMALAR

Deniz stajı safhası azami tecrübenin kazanılabileceği önemli bir safhayı teşkil etmektedir. Normal olarak staja gelen öğrencinin gemi ve deniz tecrübesi bulunmamaktadır. Gemi yaşantısı ve kurallarını tanıyıp öğrenmesi için belirli bir zamana ihtiyaç vardır. Nazari eğitimden sonra stajyer, gemide: El aletleri, portatif güç aletleri, matkap, torna gibi aletleri kullanma becerisi kazanmayı beklemektedir. Stajyere aynı zamanda kesme, gaz ve elektrik kaynağı, tavlama, lehim, boru büküm, kaplama konularında da beceri kazandırılmalıdır. Bunlara ilave olarak, stajyerlere pratik bakım ve küçük çaplı deniz tipi atölye işletimi konularında temel bilgiler öğretilmelidir. Bunlarla birlikte mühendislik bilimi ve dizayn temel bilgileri ve denizde canlı kalabilme, yangınla mücadele ve ilk yardım konularında da eğitilmeleri gerekir.

Eğitim süresince, nazari eğitimde tesis edilen güvenli çalışma anlayışına gemi yaşantısında da aynı özel önem ve dikkat verilmelidir. Her stajyerin eğitim defteri mevcuttur. Stajyerin eğitiminden sorumlu kıdemli makine zabiti (**Designated Shipboard Training Officer-DSTO**) bu defterin uygun ve doğru kullanımını sağlamalıdır. Eğitim defterinde çok sayıda görev bulunmaktadır. Bunların hangilerinin veya ilavelerinin tamamlanacağı, gemilerin günlük standart çalışma kuralları, bakım stratejisi gibi çok çeşitli faktörlere dayalıdır. Bazı durumlarda stajyerin sistemi tanınması ve işleyişini tanımlayabilmesi beklenir. Bazı hallerde ise olayın cereyan tarzı yazılı ve çizilen şekillerle anlatılabilir. Önemli olan nokta, stajyerin arzulan beceri düzeyine ulaşmasının sağlanmasıdır. Bu defterde belirlenen görevler, makine zabitanın yapması gereken tüm işleri kapsamaz. Ayrıca bu da hem imkansız hem de gereksizdir. Burada amaçlanan, gelecek için karar vermede ve hareket tarzında yeterli tecrübeyi kazandırmaktır.

Herhangi bir görev tamamlandığında, olay nezaret eden makine zabiti tarafından deftere günü ile kaydedilerek herhangi bir eksiklik veya sapma varsa düşünceler sütununa belirtilmelidir. Gemi Başmühendis/Başmakiniist'inden belli periyotlarla kayıtları kontrol ile gelişimi izlemesi beklenmektedir. Staj eğitiminin bir parçası da gemiye ve makinelere ait dökümanların, el kitaplarının, teknik resimlerin incelenerek bunlardan gerekli bilgilerin öğrenilmesidir.

Bu eğitim defteri, stajyeri makine vardiya zabıtlığı konusunda yeterlilik kazandırmaya yönelik görevlendirmeler dikkate alınarak hazırlanmıştır. **Kıdemli Makine Zabiti (Stajyerin eğitimi ile görevli zabıt- (DSTO) ve Gemi Başmühendisi/Başmakiniisti**, stajyerin denizciliğe, gemi yaşamına ve gemiye uyumu hakkındaki detaylı kanaatini içeren **"Stajyer Değerlendirme Formu"**nu doldurmalı ve gizliliği sağlayabilmek için bu form kapalı ve mühürlü bir zarf içerisinde stajyere verilmelidir. Bu zarf, stajyer tarafından staj defteri ile birlikte Meslek Yüksek Okulu Müdürlüğü'ne teslim edilmelidir.

Denizcilik camiamıza, başarılı elemanlar kazandırabilmek için nazari eğitim yanında en az onun kadar önemli deniz stajı uygulamasında; Stajyerimizin yetiştirilmesinde göstereceğiniz ilgi ve gayretleriniz için size ve tüm personelinize şimdiden teşekkürlerimizi sunarız.

Piri Reis Üniversitesi
Denizcilik Meslek Yüksek Okulu Müdürlüğü

T.C.
PİRİ REİS ÜNİVERSİTESİ
DENİZCİLİK MESLEK YÜKSEKOKULU
STAJ SİCİL FİŞİ
TRAINING REGISTRATION FORM

FOTO

Adı ve soyadı		Full name
Ev Adresi		Home Address
Doğum Tarihi		Date of birth
Yarıyıl		Term
DMYO No		MHVS number

GEMİ ADI		NAME OF SHIP		GEMİ KAŞESİ KAPTANIN ADI / SOYADI SİCİL NO/ İMZASI SIGNATURE OF THE MASTER	
KAYIT LİMANI		PORT OF REGISTRY			
Tarih	Gemiye katıldığı		Starting date	Date	
	Gemiden ayrıldığı		Leaving date		
Günler	Çalıştığı		Working days	Days	
	Çalışmadığı		Off days		

GEMİ ADI		NAME OF SHIP		GEMİ KAŞESİ KAPTANIN ADI / SOYADI SİCİL NO/ İMZASI SIGNATURE OF THE MASTER	
KAYIT LİMANI		PORT OF REGISTRY			
Tarih	Gemiye katıldığı		Starting date	Date	
	Gemiden ayrıldığı		Leaving date		
Günler	Çalıştığı		Working days	Days	
	Çalışmadığı		Off days		

STAJ SINAV KOMİSYONU/TRAINING COMMISSION			
	üye/member	üye/member	Başkan/chief
Adı Soyadı /Name			
Görevi/Title			
İmza/signiture			

STAJYER BİLGİLERİ / TRAINEE DATA

Adı Soyadı / Full Name	
Sürekli Adres Permanent Address	
Doğum Tarihi ve Yeri Date and Place of Birth	
Gemiadamı Sicil Numarası Seaman's Registration Number	
1. Staj Yaptığı Şirket ve Adresi Shipping Company Undertaking Training and its Address	
2. Staj Yaptığı Şirket ve Adresi Shipping Company Undertaking Training and its Address	
Ülkesi Country	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TURKEY
Yönetim / Administration	ULAŞTIRMA DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI DENİZ VE İÇ SULAR DÜZENLEME GENEL MÜDÜRLÜĞÜ The Ministry of Transport, Maritime and Communications Directorate General of Sea and Inland Waters Regulation
Bölüm / Department	MAKİNE/MARINE ENGINEERING

GEMİ HİZMET KAYDI / SHIP SERVICE RECORD

GEMİ REF. No / Ship Ref No	GEMİ ADI VE SİCİLİ NO NAME OF SHIP/PORT OF REGISTRY	STAJ PERİYODU / SERVICE PERIOD			GEMİ KAŞESİ KAPTANIN ADI / SOYADI SİCİL NO / İMZASI SIGNATURE OF THE MASTER
		Tarihler / Dates		Süre / Service	
		Katılış Joining	Ayrılış Leaving	Ay Month	Gün Day
1					
2					

EĞİTİM PORTFÖYÜ: DENİZCİLİK ŞİRKETİ İÇİN DENİZ HİZMETİ ONAY BELGESİ

(Training Portfolio: Sea Service Testimonial (Electo-Tech) for Maritime Agency)

Şirket Adı (Company Name):

Address:

Tel: Fax:

VARDİYA HİZMETİ (ENGINE ROOM WATCHKEEPING SERVICE)Onay (This is to certify that)

Adayın Adı ve Soyadı (Full name of candidate):

Doğum Tarihi (Date of Birth):

Staj yapılan (Has served on)

Gemi Adı (Name of vessel):IMO No:

Gemi Tipi (Type of Vessel):Gross Tonnage:

Tarih (Başlangıç) (From) Bitiş (to)

Bu staj süresince yukarıda ismi yazılı aday, açık deniz, kıyı ve kanal geçişi seyirlerinde iken her 24 saatte 8 saatten az olmamak kaydıyla (sertifikalı bir makine zabitanın gözetiminde) (aşağıda belirtilen sürede) Elektro Tekni Zabiti görevleri gördüğü tasdik olunur.

During this period the above-named candidate accrued the following electro-technical officer duties (under the supervision of a certificated engineer officer) for not less than 8 hours out of every 24 hours whilst the vessel was engaged on unlimited/near coastal voyages:

.....Ay (months).....Gün (days)

Yukarıda ismi yazılı aday, ilave olarak geminin normal faaliyetleri ve bakım faaliyetlerinde de görev almıştır. (In addition the above-named candidate regularly carried out other duties in connection with the routine and maintenance of the ship)

Bu süre içinde izin kullanmamıştır. (Was granted no leave of absence*)**Kendisine izin verilmiştir.** (Was granted leave of absence as follows*): (İzin tarihleri ve gerekçesi).

* Uygun olanı çiziniz (Delete as appropriat

RESMİ ONAY (OFFICIAL ENDORSEMENT)***Başmühendisin Adı** (Name of Chief Engineer):**İmza** (Signature):**Gemi/Şirket mührü ve tarih** (Ship's/Company stamp and date):

**İstisnai durumlarda şirket yetkilisi de bu belgeyi onaylayabilir. (In exceptional circumstances a responsible official of the Company may sign this testimonia).*

Görevlerin tamamlandığını onaylayan; zabıtların ve diğer deneyimli yetkili personelin imza örnekleri
(Lütfen tüm sütunları doldurunuz)

Specimen signatures of officers and other experienced staff authorised to sign off tasks (Please do not leave any blank rows)

Giriş Tarihi Date of Entry	İsim ve Soyadı Name & Surname	Rütbe Rank	Sertifika Derecesi ve Numarası Certificate Grade and Number	Onay İmza ve Paraf Örnekleri Authentication Details		Gemi Ship	
				İmza Signature	Paraf Initial	İsim Name	Mühür Stamp

GEMİ BİLGİSİ / SHIP DATA

GEMİ REFERANS NO / SHIP REFERENCE NO:

GEMİ ADI
SHIP'S NAMEÇAĞRI İŞARETLERİ
CALL SING :

Genel/General	
Gros tonaj/Gross tonnage	
Net tonaj/Net tonnage	
Tam boy/Length O.A	
Genişlik/Breadth	
Derinlik/Depth	
Yaz draftı Summer draught	
Yaz firibodu/ Summer freeboard	
Detveyt/Deadweight	
Boş deplasman/Light displacement	
Yüklü deplasman/Load displacement	
Balya kapasitesi Bale capacity	
Dökme kapasitesi Grain capacity	
Sıvı kapasitesi Liquid capacity	
Soğutucu kapasitesi Refrigerated capacity	
Toplam balast kapasitesi Total balast capacity	
Şaft gücü Shaft power	
Pervaneler Propellers	
Seyir hızı Service speed	
Seyir r.p.m.	
Service r.p.m	
Yakıt türü ve viskozite/ Type of fuel and viscosity	
Günlük tüketim/ Daily consumption	
Yakıt kapasitesi Bunker capacity	

Yük Donanımı Cargo Gear	Adet ve Emniyetli çalışma yükü
Bumbalar/Demicks	
Kreynler/Cranes	
Vinçler/Winches	
Diğer ekipman/ Other equipment	
Ambar kapağı tipi/ Type of hatch cover	
Ana Güverte Main deck	
Glodora güverte Tween deck	
Seyir Aletleri/Navigational equipment	
Pusulular Compasses	Tür/Type
Manyetik/Magnetic	
Cayro/Gyro	
Radarlar/Radars	
Parekete eko-sounder	
Diğer elektronik seyir yardımcıları	

Demirler/Anchors İskele/Port	Tip ve Ağırlık Type and Weight	Güvenlik Ekipmanları Safety Equipment	Miktar ve Kapasite No and capacity
Sancak/Starboard		Can filikaları/Lifeboats	
İskele/port		Can Salları/ Liferafts	
Yedek/Spare		Kurtarma botları/ Rescue boats	
Diğer/Other			
Zincir tipi/Cable size		Matafora/Davits(tür/type)	
Uzunluk/Length		Can Simitleri/ Lifebuoys (No.)	
İrgat veya fenerlik tipi/ Type of windlass Or capstans			

Halatlar	Ebat/Size	Yangın söndürücüler	Miktar ve Kapasite
Palamarlar/Moorings		Fire extinguishers	No and capacity
Doğal halat/Natural fibre		Soda/Asit/acid	
Sentetik halat/ Synthetic fibre		Foam	
Tel halatlar/Wires		Kuru toz/Dry powder CO ₂	
Romörkör halat/ Towing wire		Diğer/Other	
Palamarlar halat türleri/ Type of mooring fibres		Yangın hortumlar Fire hoses (No ve ölçüsü/size)	
		Solunum aparatları Breathing apparatus (Miktar ve tip/No and Type)	

Makine sistemi bilgileri/Propulsion Plant Data			
Ana Makineler tipi/Main Engine type		yardımcı Makineler tipi/ Aux. Engine type	
Silindir sayısı/Nu. of cylinders		Silindir sayısı/Nu. of cylinders	
Piston çapı/bore (mm)		Piston çapı/bore (mm)	
stroke (mm)		stroke (mm)	
hız/speed r.p.m.		hız/speed r.p.m.	
Rıdaksıngerlerin tipi/Type of reduction gears		Rıdaksıngerlerin tipi/Type of reduction gears	
Turbocharger		Turbocharger	
özellik yakıt sarfiyatı/specific fuel consumption)kg/kW/hr		özellik yakıt sarfiyatı/specific fuel consumption)kg/kW/hr	
Kazan tipi/Type of boiler			

GEMİ BİLGİSİ / SHIP DATA

GEMİ REFERANS NO / SHIP REFERENCE NO:

GEMİ ADI
SHIP'S NAMEÇAĞRI İŞARETLERİ
CALL SING :

Genel/General	
Gros tonaj/Gross tonnage	
Net tonaj/Net tonnage	
Tam boy/Length O.A	
Genişlik/Breadth	
Derinlik/Depth	
Yaz draftı Summer draught	
Yaz firibodu/ Summer freeboard	
Detveyt/Deadweight	
Boş deplasman/Light displacement	
Yüklü deplasman/Load displacement	
Balya kapasitesi Bale capacity	
Dökme kapasitesi Grain capacity	
Sıvı kapasitesi Liquid capacity	
Soğutucu kapasitesi Refrigerated capacity	
Toplam balast kapasitesi Total balast capacity	
Şaft gücü Shaft power	
Pervaneler Propellers	
Seyir hızı Service speed	
Seyir r.p.m.	
Service r.p.m	
Yakıt türü ve viskozite/ Type of fuel and viscosity	
Günlük tüketim/ Daily consumption	
Yakıt kapasitesi Bunker capacity	

Yük Donanımı Cargo Gear	Adet ve Emniyetli çalışma yükü
Bumbalar/Derricks	
Kreyinler/Cranes	
Vinçler/Winch	
Diğer ekipman/ Other equipment	
Ambar kapağı tipi/ Type of hatch cover	
Ana Güverte Main deck	
Glodora güverte Tween deck	
Seyir Aletleri/Navigational equipment	
Pusulular Compasses	Tür/Type
Manyetik/Magnetic	
Cayro/Gyro	
Radarlar/Radars	
Parekete	
eko-sounder	
Diğer elektronik seyir yardımcıları	

Demirler/Anchors Iskele/Port	Tip ve Ağırlık Type and Weight	Güvenlik Ekipmanları Safety Equipment	Miktar ve Kapasite No and capacity
Sancak/Starboard		Can filikaları/Lifeboats	
Iskele/port		Can Salları/ Liferafts	
Yedek/Spare		Kurtarma botları/ Rescue boats	
Diğer/Other			
Zincir tipi/Cable size		Matafora/Davits(tür/type)	
Uzunluk/Length		Can Simitleri/ Lifebuoys (No.)	
Irgat veya fenerlik tipi/ Type of windlass Or capstans			

Halatlar	Ebat/Size	Yangın söndürücüler	Miktar ve Kapasite
Palamarlar/Moorings		Fire extinguishers	No and capacity
Doğal halat/Natural fibre		Soda/Asit/acid	
Sentetik halat/ Synthetic fibre		Foam	
Tel halatlar/Wires		Kuru toz/Dry powder	
		CO ₂	
Romörkör halat/ Towing wire		Diğer/Other	
Palamarlar halat türleri/ Type of mooring fibres		Yangın hortumlar Fire hoses	
		(No ve ölçüsü/size)	
		Solunum aparatları Breathing apparatus (Miktar ve tip/No and Type)	

Makine sistemi bilgileri/Propulsion Plant Data			
Ana Makineler tipi/Main Engine type		yardımcı Makineler tipi/ Aux. Engine type	
Silindir sayısı/Nu. of cylinders		Silindir sayısı/Nu. of cylinders	
Piston çapı/bore (mm)		Piston çapı/bore (mm)	
stroke (mm)		stroke (mm)	
hız/speed r.p.m.		hız/speed r.p.m.	
Ridaksıngerlerin tipi/Type of reduction gears		Ridaksıngerlerin tipi/Type of reduction gears	
Turbocharger		Turbocharger	
ölgül yakıt sarfiyatı/specific fuel consumption)kg/kW/hr		ölgül yakıt sarfiyatı/specific fuel consumption)kg/kW/hr	
Kazan tipi/Type of boiler			

Shipboard and Safety Familiarization

Gemi ve Gemide Güvenlik-Emniyet Hususlarını Tanıma

SHIP NAME: GEMİ ADI	SHIP TYPE: GEMİNİN SINIFI	IMO NUMBER: IMO NO.su
-------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------

Task / Görev	Officer's Signature Zabitan İmzası	Date /Tarih
---------------------	---	--------------------

Undertake a conducted safety tour of the ship Gemide emniyet ve güvenlik ile ilgili uygulamalı bir tatbikat turuna katıl		
Demonstrate a knowledge of the ship's emergency plans and procedures Geminin emercensi planları ve yöntemleri konularında bilgi sahibi olduğunu göster		
Demonstrate recognition of the alarm signals for Fire, Emergency and Abandon Ship, and a knowledge of the immediate actions you must take on hearing any of these signals Gemide yangın, emercensi ve gemiyi terk alarm işaretleri ve bu işaretleri aldığında derhal yerine getirilmesi gereken önlemler konularında bilgi ve tanıma becerisine sahip olduğunu göster		
Demonstrate knowledge of the immediate actions you must take if you see fire, smoke, a person fall overboard, or any other emergency occurrence Yangın, duman, denize adam düştü yada diğer emercensi durumlarda yapılması gerekli olan hususlarda bilgili olduğunu göster		
Locate your Fire, Emergency and, Abandon Ship stations Yangın, Emercensi ve Gemiye Terk için Toplanma İstasyonlarının yerlerini belirle		
Locate your life-jacket (or approved immersion suit, where carried) and demonstrate the donning procedure Can yeleği (yada giyilecekse, onaylı kullanılabilir dalış giysi) nin yerini belirle ve nasıl takılacağı konularında		

bilgi sahibi olduğunu göster		
Locate all survival craft, lifebuoys, additional lifejackets, immersion suits personal survival equipment and any other life saving appliances		
Tüm can kurtarma sandallarının, cankurtarma simidlerinin, ilave can yeleklerinin, dalış giysilerinin, kişisel can kurtarma malzemelerinin yerlerinin nerde olduğunu belirle		
Locate the ships distress rockets, flares and line throwing apparatus		
Gemi tehlike roketleri, alevli fişekleri, ip atma ekipmanlarının yerlerini belirle		
Locate the portable emergency lifeboat radio, lifeboat radios, EPIRBs and SARTgs		
Gemide taşınabilir can sandallarındaki telsizlerin, EPIRB ve SART ların yerlerini belirle		
Locate all medical and first aid equipment		
Gemideki tıbbi ve ilk yardım ekipmanlarının yerlerini belirle		
Locate all fire fighting equipment including alarm activating points , alarms, extinguishers, hydrants, fire axes and hose, breathing apparatus, escape sets, firefighter's outfits, escape routes and other emergency equipment on deck and in the engine room		
Geminin güvertesinde ve makine dairesindeki yangın söndürme ekipmanlarının, alarm noktaları, yerleri, su devrelerini hidrantların yerlerini, yangın balta ve hortunların yerlerini, solunum aygıtları, kaçış yön ve yerlerini yangın giysilerinin bulunacakları yerleri belirle		
Locate all equipment spaces, machinery and controls for sprinkler and drenching systems, and demonstrate recognition of associated alarms		
Yangın su söndürücü fiske sistemlerine ait makine ve kontrol ekipmanları ile ıslatma sistemlerin yerleri ile bunlara ait alarm ekipmanlarının yerlerini belirle		
Locate all equipment spaces, machinery and controls for smothering systems (CO end sprinkler) in engine room spaces, pump rooms, cargo holds and tanks. and any other compartments, and demonstrate recognition of associated alarms		
Makine dairelerinde, pompa daireleri ve yük anbarlar		

ile tanklar ve diğer bölgelerde bulunan ,CO ve fiske sistemlerinin , ekipmanları ile kontrollörlerinin yerlerini belirle ve bu ekipmanlara ait alarmlarına ilişkin bilgilere sahip olduğunu göster		
Locate the emergency fire pumps Yangın söndürmede kullanılan emercensi yangın pompalarının yerlerini belirle		
Locate the emergency generators Emercensi jeneratörlerin yerlerini belirle		
Locate all the engine room spaces in machinery emergency remote stop switches, valves and other controls Makine dairelerinde bulunan tüm emercensi uzaktan kumandalı stop/ durdurma açma /kapama anahtarlarının, valflerin ve diğer durdurma kontrollörlerinin yerlerini belirle		
Locate all the fire, weathertight and watertight doors on the vessel, other than the hull openings Gemide tekne çıkışları dışında ,tüm yangına korumalı, hava ve su sızdırmaz kaportaların, kapıların yerlerinin bilgisine sahip ol		
Identify the locations where system drawings and instruction manuals are usually kept for on board equipment and demonstrate an understanding of the procedures to record modifications to them Gemideki ekipmanlara,sistemlere ait mavi çizim diyagramları ve üretici firma teknik ,kullanım ,bakım tutum ve onarım kitaplarının dökümanlarının nerelerde bulunabileceği bilgileri ile konu bu dökümanlara işlenecek değişimleri yapma usul ve yöntemlerinin ilişkin bilgilerini gösterme		
Demonstrate a knowledge of the location and use of key publications, including the Code of Safe Working Practices, Emergency Procedures Manuals, Security Procedures manuals, Safety Management System manuals and Legislation Güvenli Çalışma Usul ve Yöntemleri, Emercensi Haller de Usul ve Yöntemler ,Güvenlik ve Emniyet Usul ile Yöntemleri, Emniyet ve Güvenlik Yönetimi ne ilişkin kitap ve dökümanların nerelerde bulunabileceği		

,kullanımına ilişkin bilgi sahibi olduğunu gösterme		
Demonstrate a knowledge of waste disposal and pollution prevention procedures Atıkların atılması ve deniz çevre kirliliğinin önlenmesine ilişkin bilgiye sahip olduğunu gösterme		
Demonstrate a knowledge of security procedures Emniyet ve Güvenliğe ilişkin usul ve yöntemlere ait bilgi sahibi olduğunu gösterme		
Demonstrate an understanding of bridge watchkeeping processes Gemide köprüüstünde vardiya tutma konusuna ilişkin usul ve yöntemlere dair bilgilerini gösterme		
Demonstrate an understanding of engine room watchkeeping processes Gemi makine dairesinde makine odası vardiya usul ve yöntemlerine dair bilgisini gösterme		
Demonstrate an understanding of cargo operations Gemide yük elleçleme, kargo usul ve yöntemlerine ilişkin bilgisini gösterme		
Locate all elevators (including passenger elevators on passenger vessels) and identify the safety inspection regime for them and the safety procedures and precautions required to carry out any maintenance or other work activity on them Yolcu gemileri de dahil olmak üzere, gemideki tüm asansörlerin yerlerini belirleme ve asansörlere ilişkin güvenlik usul ve yöntemleri bilme ile asansörlerin bakım ve onarımlarına dair önlemlerin neler olabilecekleri bilgisini gösterme		

Chief Engineer Officer's Signature : Baş Mühendis İmzası:	Date: Tarih :
---	-------------------------

Designated Shipboard Training Officer's Reviews of Progress

Comments		
Month 1		
Month 2		
Month 3		
Month 4		
Month 5		
Month 6		

Chief Engineer Officer's Monthly Reviews of Progress

Comments		
Month 1		
Month 2		
Month 3		
Month 4		
Month 5		
Month 6		

BÖLÜM-II
CHAPTER-II

**STAJ KAYITLARI ÖZETİ/ SUMMARY RECORD OF ON BOARD
TRAINING**

**SUMMARY RECORD OF ON BOARD TRAINING/
DENİZ STAJI SÜRESİNCE YAPILAN İŞLEVLERE AİT KAYITLAR
Task Summary Chart**

The purpose of the summary chart is to provide you and authorized training supervisors with continuous check of the tasks which are listed in this Training Record Book.

Write the date of completed tasks, for which your DSTO and other authorized officers considered you to be competent.

In some tables below there is information about minimum amount of tasks to be completed.

The related details can be found in the tables of Section 4 (all together minimum 158 tasks of 179 should be completed).

Görev /İşlev Özet Tablosu

Burada verilen tablonun amacı , bu staj defterinde belirtilen deniz stajı süresince yapılacak görevlerin sizce ve yetkili gemi personelince sürekli izlenmesine olanak sağlamaktır. Bu nedenle, gemideki deniz staj zabitanız ve yetkili diğer ilgili gemi zabitanlarının, sizin yetenek, bilgi ve becerilerinize uygun tamamladığınızı düşündükleri ve sizin tamamlanmış bu görevlere ilişkin bitiş tarihi mutlaka yazılmalıdır.

Tabloların bir kısmında tamamlanması gereken asgari görevlere ilişkin sayılarına ait bilgiler olmayabilir. Konuya ilişkin detay bilgilere bu dökümanın IV. Bölümünde ulaşabilirsiniz. (Tanımlanmış 179 tane görevin en az 158 inin tarafınızdan tamamlanması gerekmektedir.)

Function: Electrical, electronic and control engineering at the operational level
İşlev : İşletimsel elektrik, elektronik ve kontrol mühendisliği

4.1.1 Monitor the operation of electrical, electronic and control systems
(Minimum 25 tasks should be completed)

Elektriksel, elektronik ve kontrol sistemlerinin izlenmesi
(En az 29 adet görev tamamlanmalıdır)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34											

4.1.2 Monitor the operation of automatic control systems of propulsion and auxiliary machinery

(Minimum 7 tasks should be completed)

Ana güç ve yardımcı makinelerin izlenmesi
(En az yedi görevin tamamlanması gerekmektedir)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					

4.1.3 Operate generators and distribution systems

Generatörler ve dağıtım sistemlerinin çalıştırılmaları

1	2	3	4	5	6	7	8							

4.1.4 Operate and maintain power systems in excess of 1,000 Volts

1000 volt gerilim üzeri güç sistemlerinin çalıştırılması ve bakım, tutumu

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					

4.1.5 Operate computers and computer networks on ships

Gemideki bilgisayar ve bilgisayar ağ sistemlerinin çalıştırılmaları

1	2	3	4	5										

4.1.6 Use English in written and oral form

Yazılı ve sözlü Denizcilik İngilizcesinin kullanılması

1	2	3												

4.1.7. Use internal communication systems

Gemi dahili muhabere/ iletişim /haberleşme sistemlerinin kullanılması

1	2	3	4												

Function: Maintenance and repair at the operational level

İşlev / Görev : İşletme Düzeyinde bakım tutum

4.2.1 Maintenance and repair of electrical and electronic equipment

Elektrik, elektronik ekipman/ cihaz bakım ve tutumu

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31														

4.2.2 Maintenance and repair of automation and control systems of main propulsion and auxiliary machinery

(Minimum 7 tasks should be completed)

Ana güç ve yardımcı makinelerin otomasyon ve kontrol sistemlerinin bakım, test ve onarımları
(En az yedi görevin tamamlanması gerekmektedir)

1	2	3	4	5	6	7	8	9						

4.2.3 Maintenance and repair of bridge navigation equipment and ship communication systems

(Minimum 11 tasks should be completed)

Gemi seyir yardımcıları ve gemi haberleşme sistemlerinin bakım tutum ve onarımları
(En az onbir görevin tamamlanması gerekmektedir)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

4.2.4 Maintenance and repair of electrical, electronic and control systems of deck machinery and cargo-handling equipment

(Minimum 9 tasks should be completed)

Gemi güverte makineleri ve yük elleçleme ekipmanlarının elektronik ve kontrol sistemlerinin bakım, tutum ve onarımları
(En az dokuz görevin tamamlanması gerekmektedir)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			

4.2.5 Maintenance and repair of control and safety systems of hotel equipment

Gemi emniyet ve güvenlik sistemleri ile yolcu konaklama sistemlerinin bakım tutum ve kontrolleri

1	2	3	4											

Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at operational level

İşlev / Görev : İşletim düzeyinde, geminin ve personelin yaşamlarına ilişkin çalışmaların kontrolleri

4.3.1 Ensure compliance with pollution-prevention requirements

Denizde kirliliği önleme konusunda alınan önlemlerin uygunluğunun sağlanması

1	2	3	4	5	6	7								

4.3.2 Prevent, control and fight fire on board

Gemide yangını önleme mücadele ve kontrol

1	2	3	4	5	6	7	8							

Can kurtama ekipmanlarının kullanılması

1	2	3	4	5

Gemide ilk yardım uygulamaları

[illegible]

Gemide liderlik ve takım çalışması uygulamalarına ilişkin beceriler

[illegible]

Gemide kişisel güvenlik ve gemi güvenliğine katkı

[illegible]

DENİZ STAJI ÖDEVLERİ / Sea Training Assignments

Ödev / Assignment	GEMİ REFERANS NO: 1 / SHIP REFERENCE NO: 1				GEMİ REFERANS NO: 2 / SHIP REFERENCE NO: 2			
	İcra edilen ve tamamlanan ödev / Assignment carried out and completed				İcra edilen ve tamamlanan ödev / Assignment carried out and completed			
	Tarih /	Eğitimi Yaptıran Zabit/	Kaptan veya I. Zabit Onayı	Açıklamalar/	Tarih /	Eğitimi Yaptıran Zabit/	Kaptan veya I. Zabit Onayı	Açıklamalar/
	Date	Supervising Officer	Confirmed by Chief Officer or Captain	Remarks	Date	Supervising Officer	Confirmed by Chief Officer or Captain	Remarks
30. GÜVENLİK GÖREVLERİ / SECURITY DUTIES								
1. Korsan veya silahlı soygun tehdit veya saldırısını içeren bir güvenlik ihlalini rapor etme/ <i>Report in a security violation including a piracy and armed robbery</i>								
2. Bir güvenlik ihlali ile karşılaşıldığında takip edilecek yöntemleri bilmek/ <i>Learn the method to follow in case of emerging a security violation</i>								
3. Gemi-sahil güvenlik seviyeleri hakkında bilgi sahibi olmak <i>Learn the ship/shore security levels</i>								
4. Aşağıdaki güvenlik araç ve gereçleri hakkında bilgi sahibi olmak ve kullanabilmek; Metal el detektörü, El telsizleri, Alarm devreleri, Kapı kilitleri, Fiziki bariyerler, Kapı alarm ve monitör sistemleri, Çeşitli tipte el fenerleri ve aydınlatma cihazları, Kapalı Devre Televizyon (CCTV) sistemi <i>Learn and practice the following security appliances and equipment; Metal detectors, UHFs, alarm circuits, door alarm monitor systems, various torches and illumination devices, CCTV systems.</i>								
5. Gemi güvenlik planı hakkında bilgi sahibi olmak, her bir güvenlik seviyesinde yapılacakları bilmek/ <i>Being aware of ship security plan and how to behave each of the security levels</i>								
6. Gemide yapılan güvenlik eğitim ve talimlerine iştirak etmek/ <i>Participate in the security training and drills onboard the ship</i>								

BÖLÜM-III DENİZ STAJI EĞİTİMİ BİLGİLERİ

Bu notlar gemi makineleri konusunda öğrencilere rehberlik sağlamak için planlanmıştır.

Ortam

Makine dairesinin potansiyel olarak tehlikeli bir hacim olduğunun akılda tutulması önemli bir ilkedir. Bu nedenle, tüm emniyet kurallarına uyulması önemlidir.

Bir geminin makine dairesi büyük bir çelik bir kutu olup içerisine makine ve onunla ilişkili sistemler ile donatılmıştır. Makine dairesi; ana ve yardımcı makineler, kazan, üst (apteyk) hacimleri, dümen platformu, şaft tüneli, pompa dairesi, soğutma odası vb. Kısımları (bölümleri) kapsar.

Platformlar ve merdiven bağlantıları, yatay veya dikey olarak farklı seviyelerde bulunmaktadır. Bazı yüksek basınç ve sıcaklıklardaki sıvıları ve gazları taşıyan boru sistemleri makine dairesinin her tarafına dağıtılmış ve boru devrelerindeki yakıt yanıcı olabilir. Hemen hemen her durumda, makine dairesi, yüksek sıcaklık ve nem, gürültü, duman, titreşim, gemi hareketleri vb. ne etkisi altındadır.

Makine dairesine girmeden önce, emniyet kuralları öğrenilmeli ve sonra icra edilmelidir. Uygun elbise ve ayakkabı, kask, kulak koruyucu, eldiven vb. giyilmelidir. Vardiyadan sorumlu bir mühendis zabıt daima ne yapacağını ve nerede olacağını bilir.

Gemide ve özellikle makine dairesinde olduğumuz zaman, ana düşünce

GÜVENLİK VE KİRLENMEYİ ÖNLEME

olmalıdır. Bu düşüncenin sürmesinden emin olmak için GÜVENLİ ÇALIŞMA KURALLARININ her zaman gözlenmesi ve kullanımı gerekir. Her zaman tetikte olma ve sorumlulukla hareket etme kaza ve çevrenin kirlenmesi olasılığını en aza indirecektir.

Eğitimden sorumlu mühendis zabite, gemide güvenli çalışma kuralları konusunda yardımcı olmak üzere "Gemide Emniyet " başlıklı müfredat hazırlanmıştır.

Bu müfredat "Öğretici Konu" formatı şeklinde olup, müfredatın herbir elemanı başarılması gereken özel bir konuyu belirtir.

Müfredatın her satırı dikkatle okunmalı ve herhangi bir göreve başlamadan önce deneyimli bir mühendis zabıt ile tartışılmalıdır.

BÖLÜM- IV GÖREVLER VE ÖDEVLER CHAPTER – IV ASSINGMENTS PROJECTS

List of training tasks and record of achievements

Staj süresince yapılacaklar ve yapılanların kayıtları

No	Task	Ship no	Rank	Initials	Date
----	------	---------	------	----------	------

İşlem Sırası	Verilen Görev	Gemi No.	İlgili Gemi Personeli	Parafı	Tarih
--------------	---------------	----------	-----------------------	--------	-------

4.1.1 Basic understanding of the operation of mechanical engineering systems: Prime movers, including main propulsion plant / Ana tahrik sistemleri de dahil ; Mekanik sistemlerin temel çalışma prensipleri

NB – at least 2 of the asterisked (*) tasks must be completed and signed off / Tablo da gösterilen ve (*) işaretli işlemlerden en az ikisi tamamlanmış ve ilgisine imzalatılmış olmalıdır.

1	Participate in manoeuvring the main engine from the engine control room position, including starting, stopping and reversing / Ana makinenin , makine control odasından yapılan her türlü manevralarında , çalıştırma, durdurma ve tornistan işlevlerine katılma				
2 *	Demonstrate knowledge of the main engine fuel oil supply system/ Ana makine yakıt sistemi bilgisine sahip olduğunu gösterme				
3 *	Demonstrate knowledge of the main engine lubricating oil system/ Ana makine yağlama yağ system bilgisini gösterme				
4 *	Demonstrate knowledge of the main engine jacket water cooling system / Ana makine soğutma suyu system bilgisini gösterme				
5 *	Demonstrate knowledge of the main engine starting air system/ Ana makine start hava system bilgisini gösterme				
6	Demonstrate an understanding of operation principles and adjustment parameters of speed governor / Hız gavörnör/control parametreleri ve çalışma prensibi bilgisini gösterme				

Engine-room auxiliary machinery / Yardımcı Makine , Makine -Odası**NB – at least 4 of the asterisked (*) tasks must be completed and signed off**

Tablo da gösterilen ve (*) işaretli işlemlerden en az dördünün tamamlanmış ve ilgisine imzalatılmış olmalıdır.

7	Demonstrate knowledge of Auxiliary Engine control systems, alarms and trips / Yardımcı makine control, alarm ve trip sistemleri bilgisini gösterme				
8 *	Demonstrate knowledge of the Auxiliary Boiler operation principles/ Yardımcı kazan çalışma prensipleri bilgisini gösterme				
9 *	Demonstrate knowledge of the procedures for preparation and starting of Auxiliary Boiler /Yardımcı Kazanın Hazırlanması ve çalıştırılması bilgisini gösterme				
10	Demonstrate knowledge of the procedures for routine checking of burner/ Ateşleyicinin rutin control prensiplerine ilişik yöntem ve usullerin bilgisini gösterme				
11 *	Demonstrate knowledge of procedures for the preparation and starting of air compressors/ Hava Kompresörlerinin hazırlanması ve çalıştırılma bilgisini gösterme				
12 *	Demonstrate knowledge of the use and operating principles of centrifugal type pumps/ Santrifüj tipi pompaların çalıştırılma prensipleri ile kullanma bilgisini gösterme				
13 *	Demonstrate knowledge of procedures for routine operation and cleaning of fuel oil, diesel oil and lube oil separators/ Yağlama yağı, dizel ve yakıt separatörlerinin temizlenmesi ve çalıştırma prensipleri bilgisini gösterme				
14 *	Demonstrate knowledge of the operation and checking of the fresh water generator/ Temiz su yapıcının kontrol ve çalışma prensipleri bilgisini gösterme				
15	Demonstrate knowledge of construction of refrigeration and air-conditioning machinery and their operation/ Soğutma ve havalandırma ana sistemlerin yapım bilgisini gösterme				
16 *	Demonstrate knowledge of procedures for the preparation, starting and stopping of provision refrigeration plant / Soğutma sistemi yapı elemanlarının çalıştırılmasına ilişik hazırlıklar, çalıştırma ve durdurma prensipleri usul ve yöntem bilgisini gösterme				

Steering systems / Dümen Sistemleri

17	Demonstrate knowledge of procedures for the preparation, start and pre- sailing test of steering gear/ Dümen sistemi hazırlığı, çalıştırılması ve seyir öncesi hazırlıklarına ilişik usul ve yöntemlere ilişik bilginin gösterilmesi				
18	Demonstrate knowledge of procedures for the routine checks of steering gear during a sea passage/ Deniz pasaj geçişi süresince dümen sistemi rutin çeklerin temel prensiblerine ilişik usul ve yöntemlere ait bilginin gösterilmesi				
19	Demonstrate knowledge of emergency steering gear system and its operation as well as the procedure for the changeover of steering gear operation to an emergency mode/ Emercensi dümen sistemi bilgisi , çalıştırılması ve ve dümen sisteminin emercensi düzene alınması bilgisini gösterme				

Cargo handling systems / Yük Elleçleme Sistemleri**NB – at least 3 of the asterisked (*) tasks must be completed and signed off**

Tablo da gösterilen ve (*) işaretli işlemlerden en az üçünün tamamlanmış ve ilgisine imzalatılmış olmalıdır.

20 *	Demonstrate knowledge of the operating principles and starting / stopping procedure for electric motor driven cargo pump/ Elektrik motorlu kargo pompasının çalıştırılması, devreye alınması ve durdurulmasına ilişik prensibler ait bilginin gösterilmesi				
21 *	Demonstrate knowledge of the operating principles and starting / stopping procedure for steam turbine cargo pump/ Stim türbün beslemeli kargo tulumbasının çalıştırma ve durdurulmasına ilişik prensiblerin bilgisini gösterme				
22 *	Demonstrate knowledge of the operating procedures and preparation of IGS for operation/Inert- Asal gas sisteminin hazırlanması ve çalıştırılma prensibine ait bilginin gösterilmesi				

23 *	Demonstrate knowledge of the procedures for operation and checking of cargo/ ballast/ fuel oil handling valves remote system / Kargo-Ballast ve yakıt devrelerine ait valflerin control edilmeleri ve çalıştırılmalarına ilişkin usul ve yöntem bilgisinin gösterilmesi				
24 *	Demonstrate knowledge of the operating principles and starting / stopping procedure for electric deck cranes/ Elektrik beslemeli güverte kreynlerinin çalışma prensibi, çalıştırılmaları, durdurulmalarına ilişkin prensiblerin bilgisinin gösterilmesi				
25 *	Demonstrate knowledge of the operating principles and starting / stopping procedure for hydraulic deck cranes / Hidrolik güverte kreynlerinin çalıştırılması ve durdurulmaları ile çalışma prensleri bilgisinin gösterilmesi				
26	Demonstrate knowledge of the operating principles and operating procedures of hatch covers/ Anbar kapaklarının çalıştırılma usul ve yöntemlerine ilişkin bilginin gösterilmesi				
27	Demonstrate knowledge of the operating principles and starting / stopping procedure for provision cranes/ Diğer servis kreynlerinin çalışma prensipleri ile birlikte çalıştırılmaları ve durdurulmalarına ilişkin bilginin gösterilmesi				

Deck machinery / Güverte Makineleri**NB – at least 2 of the asterisked (*) tasks must be completed and signed off**

Tablo da gösterilen ve (*) işaretli işlemlerden en az ikisinin tamamlanmış ve ilgilisine imzalatılmış olmalıdır.

28 *	Demonstrate knowledge of the operating principles and starting / stopping procedure for electric mooring winches, windlasses and capstans/ Elektriksel demir vinçleri, ırgat ve benzerlerinin çalışma prensipleri, çalıştırılmaları ve durdurulmalarına ilişkin bilginin gösterilmesi				
29 *	Demonstrate knowledge of the operating principles and starting / stopping procedure for hydraulic mooring winches, windlasses and capstans / Hidrolik demir vinçleri, ırgat ve benzerlerinin çalışma prensipleri, çalıştırılmaları ve durdurulmalarına ilişkin bilginin gösterilmesi				

	ilişik bilginin gösterilmesi				
30	Demonstrate knowledge of the operating principles for life boats and gangway winches / Can salları ile borda iskele vinçlerin çalışma prensiblerine ilişik bilginin gösterilmesi				
31 *	Demonstrate knowledge of the operating principles and starting / stopping procedure for hatch cover winches / Anbar kapakları vinçlerinin çalışma prensipleri, start ve dururulmalarına ilişik bilginin gösterilmesi				

Hotel systems / Yolcu Konaklama Sistemleri

32	Demonstrate knowledge of the construction and operating principles of galley equipment/ Gemide yolcu hizmetlerine ilişik mutfak ekibmanlarına ait çalıştırma bilgisinin gösterilmesi				
33	Demonstrate knowledge of the construction and operating principles of laundry and hotel services/ Diğer yolcu hizmet sistemleri ve çamaşırhaneye ait ekibmanların çalıştırılmasına ilişik bilginin gösterilmesi				
34	Demonstrate knowledge of the construction and operating principles of personal lifts / Yolcu asansörlerine ilişik yapım ve çalışma prensipleri bilgisini gösterme				

4.1.2 Monitor the operation of automatic control systems of propulsion and auxiliary Machinery

Ana güç ve yardımcı makinelerin otomatik kontrolleri ve çalışmalarının izlenmesi

No/ Sıra No	Task / Görev	Ship no Gemi no	Rank/İlgili Zabit	Initials / Paraf	Date/Tarih
-------------------	--------------	--------------------	----------------------	---------------------	------------

**Preparation of control systems of propulsion and auxiliary machinery for operation
NB – at least 5 of the asterisked (*) tasks must be completed and signed off**

Ana güç / tahrik ve yardımcı makinelerinin çalıştırılmalarına hazırlanması
(Tabloda yıldız işaretli görevlerden en az yedisinin tamamlanmış ve paraf edilmiş olması gerekmektedir)

1	Demonstrate knowledge of operations necessary to prepare and start the main engine / Ana makinenin devreye alınması için gerekli hazırlıkların yapılmasına dair bilginin gösterilmesi				
---	--	--	--	--	--

2 *	Demonstrate knowledge of operations necessary to shut down and prepare main engine to the harbour condition / Ana makinenin devreden çıkarılması ve liman şartlarına hazırlanması bilgisinin gösterilmesi				
3	Demonstrate knowledge of the procedure for change over the main engine control from ECR to emergency manoeuvring position /Ana makine kontrollünün , ana makine kontrol odasından emercensi çalıştırılma için gerekli hazırlıkların yapılması bilgisini gösterme				
4 *	Demonstrate an understanding of procedure for controlling the main engine from the emergency manoeuvring position, including start, stop, reverse or CPP or reverse clutch operation / Ana makinenin , emercensi konumda start, stop ve reverse durumlarda kontrollerine ilişik usullere dair bilginin gösterilmesi				
5 *	Demonstrate knowledge of the procedures for the preparation and starting of Auxiliary Engines/ Yardımcı makinelerin startı için gerekli hazırlıkların yapılması bilgisini göstermek				
6 *	Demonstrate knowledge of the procedures for preparation and starting of Auxiliary Boiler/ Yardımcı kazanın hazırlanması ve çalıştırılması usul ve yöntemlerine dair bilgiyi göstermek				
7 *	Demonstrate knowledge of procedures for the preparation and starting of air compressors/ Hava kompresörlerin hazırlanması ve ilk ön çalıştırılmasına ilişik usul ve yöntemlerin bilgisini göstermek				
8 *	Demonstrate knowledge of procedures for the preparation, starting and operation of air compressors / Hava kompresörlerin hazırlanması,start edilmesi ve çalıştırılmasına dair usul ve yöntemlere ilişik bilgiyi göstermek				
9 *	Demonstrate knowledge of procedures for the preparation, starting and stopping of provision refrigeration plant/ Yedek soğutma gurubununstart etme ve durdurulmasına ilişik usul ve yöntemleredair bilgiyi göstermek				
10 *	Demonstrate knowledge of procedures for the preparation, starting and stopping of air				

	conditioning system for summer and winter conditions / Mevsim koşullarına göre havalandırma sisteminin hazırlanması, çalıştırılıp durdurulmasına ilişkin usul ve yöntemlere dair bilgiyi göstermek				
--	---	--	--	--	--

4.1.3 Operate generators and distribution systems

Generatörler ve güç dağıtım sistemlerin çalıştırılması

No / Sıra No	Task / Görev	Ship/ Gemi	Rank /Zabitan	Initials/ Parafı/İmza	Date/ Tarih
--------------	--------------	------------	---------------	-----------------------	-------------

Coupling, load sharing and changing over generators Coupling and breaking connection between switchboards and distribution panels /

Kuplajlar, elektriksel yük paylaşımı, generatörler arası değişimler, dağıtım panelleri ile anahtarlama panelleri arası bağlantılar

1	Demonstrate an understanding of the requirements to prepare and run a diesel or steam generator / Bir dizel yada stım generatörünün hazırlanması ve çalıştırılmasına dair gereksinimlere hazırlanması bilgisini göstermek				
2	Demonstrate an ability to take control, parallel the incoming machine with running machinery, transfer load and shut down outgoing machinery/ Devrede olan ,çalışan bir makineye paralel çalışacak makinenin kontrolü, yük paylaşımı, paralelden çıkartılacak makinenin devreden çıkartılmasına ilişkin beceri ve yetileri göstermek				
3	Demonstrate an understanding of the electrical generation and distribution system on board, including system configuration where appropriate / Gerektiğinde system konfigürasyonu da dahil elektriksel enerjinin edinilmesi, bu enerjinin gemide dağıtımının anlaşılmasının gösterilmesi				
4	Demonstrate knowledge of construction and operation of the main and emergency switch boards/ Ana ve emergency devreye alma panellerinin yapımı ve çalıştırılmasına ilişkin bilginin gösterilmesi				
5	In relation to the vessel's main switchboard demonstrate an understanding of the application of: a) Voltmeter b) Ammeter				

	c) Wattmeter d) Synchroscope e) Power factor meter f) Earthing meter Gemideki ana dağıtım panosuna bağlı olarak aşağıya listelenen yapılacak elektriksel parametre ölçüm uygulamalarına ilişkin bilginin gösterilmesi ; a) Voltmeter b) Ammeter c) Wattmeter d) Synchroscope e) Power factor meter f) Earthing meter				
6	Demonstrate an understanding of the operation and purpose of the following trips and safety features in relation to a main switchboard circuit breaker: a) Overload relay b) Reverse power trip c) Low frequency trip d) Preferential trip e) Under voltage relay Explain how they are tested Ana dağıtım panosu üzerindeki ana devre kırıncının aşağıda listelenen durumlardaki koruma –triplerinin amacını anlama, çalıştırma ve diğer güvenlik hususlarına ilişkin bilginin gösterilmesi; a) Aşırı yük rölesi b) Ters güç tribi/devre ayırıcısı c) Düşük frekans tribi/ devre ayırıcısı d) Ayrıcalıklı trip/ devre kırıncısı e) Düşük Gerilim / voltaj rölesi Yukardakilerin nasıl test edileceklerinin açıklanması				
7	Demonstrate an understanding of the procedure required on board following a total electrical power failure / Gemide tam bir güç/enerji/kesilmesi sürecinde gerekli prosedürün/ yöntemin ne olduğunu anlama bilgisini gösterebilme				
8	Demonstrate an understanding of the procedure to be followed after main electrical system failure / Gemide tam bir güç/enerji/kesilmesi sürecinde gerekli prosedürün/ yöntemin uygulanmasına ilişkin bilgiyi gösterebilme				

4.1.4 Operate and maintain power systems in excess of 1,000 Volts

1000 Volts üzeri gerilimli güç devrelerinin çalıştırılması ve bakım tutumu

No / Sıra No	Task / Görev	Ship/Gemi	Rank Zabitan	Initials Parafı/İmza	Date/ Tarih
--------------	--------------	-----------	--------------	----------------------	-------------

**Safe operation and maintenance of high voltage systems, including knowledge of the special technical type of high voltage systems and the danger resulting from operational voltage of more than 1,000 Volts –
WHERE FITTED !!!**

Yüksek gerilimli sistemlerin (özel bilgi gerektirecek yüksek gerilimli sistemler, böylesi bir ortamda çalışmanın getirecekleri tehlikeler de dahil olmak üzere) çalıştırılmaları, bakım tutumları bu görev kapsamında gösterilmelidir.

No / Sıra No	Task / Görev	Ship/Gemi	Rank /Zabitanın	Initials/Parafı/İmza	Date/ Tarih
1	Demonstrate an understanding of the use and operation of the following HV equipment: a) Switchboards b) Transformers c) Protection Relays d) Tripping and auxiliary supplies e) Earthing f) Lockout Systems and Key Safes Aşağıda listelenen yüksek gerilimli HV ekipmanların kullanımları ve çalıştırılmalarına ilişkin bilginin gösterilmesi ; a)HV Dağıtım Panoları b) HV Transformerler c) HV Koruma Röleleri d)HV Koruma trip ve yardımcı besleme devreleri e) HV Topraklama/Nötrleme f)HV Kilitleme ve Güvenli Kilitleme Devreleri				
2	Demonstrate an understanding of the purpose of the following: a) Appreciation of fault levels, b) Marine application of electrical protection Aşağıda listelenen hususlarda neyin				

	amaçlandığının bilgisini gösterme; a) HV Hata ,arızaların belirlenmesi b) Gemide elektriksel koruma uygulamalı				
3	Demonstrate an understanding of the role and purpose of the following protective systems: a) Discrimination b) Protective devices c) Feeder protection d) Transformer protection e) Motor protection f) Generator protection g) Bus-bar zone protection Aşağıda listelenen HV koruma sistemlerin kullanım amacı ve rollerinin anlaşılması bilgisini gösterme ; a)Ayrımcılık b)Koruma Ekipmanları c)Besleme Hatları Koruması d)Trafoların korunması e)Motorların korunmaları f)Generatör Korunması g)HV Enerji Taşıma Hatları Korunması				
4	Understand the procedures for recording HV activities before, during, and on completion of the planned maintenance or inspection work / HV ile yapılan her türlü işlevlerin, bakım öncesi, bakım sonrası ve sonrasında kayıt edilmeleri için konan usul ve yöntemlere ilişkin bilgiyi göstermek				

Electrical propulsion of the ships, electrical motors and control systems – WHERE FITTED!!!

Gemi elektriksel ana tahrik/güç , elektrik motorları ve control sistemleri – Hangisi gemide varsa !!!!!

5	Demonstrate an ability to operate the following electrical propulsions systems: a) Main propulsion motor b) Bow/stern thrusters unit c) Other large variable speed drives / Aşağıda listelenen ana				
---	--	--	--	--	--

	tahrik/ güç sistemlerinin çalıştırabilme becerisini gösterme; a) Ana tahrik sistemi motoru b) Bow /Stern thruster c) Değişik devirde çalışan sürücüler				
6	Understand the procedures for: Manoeuvring the propulsion units from ECR; including stopping, starting following Bridge commands Köprüüstü kumandaları sonrasında, ana tahrik / güç sistemini ana makine kontrol odasından kullanma, durdurma ve çalıştırma yöntemlerinin bilincinde olma				
7	Demonstrate an ability to carry out routine testing of propulsion systems (such as prior to sailing), unit alarms and trips Seyir öncesi, ana tahrik sisteminin rutin testlerini, alarmların ve triplerin kontrollerini yapabilme becerisini göstermek				
8	Demonstrate an ability to make adjustments to propulsion motor operational parameters (e.g. max power) and generator supply system priority Ana tahrik sistemi motorları ve generator besleme sistemi çalışma parametrelerini (maksimum güç ...vs) ayarlayabilme becerisini gösterme				
9	Describe the following systems: a) HV distribution system for propulsion systems b) LV distribution system for propulsion systems c) Propulsion motor cooling systems Aşağıdaki sistemleri tanımlayabilme ; a) Ana tahrik sistemi, HV beslemesi/ dağıtımı b) Ana tahrik sistemi LV besleme/ dağıtımı c) Ana tahrik sistemi soğutma devreleri				

10	Demonstrate an understanding of the procedure to be followed after main electrical system failure (black-out) Gemide tamamen elektriksel gücün kesilmesinin ardında yapılacakların usul ve yöntemini bilme becerisini göstermek				
----	--	--	--	--	--

4.1.5 Operate computers and computer networks on ships

Gemilerdeki bilgisayar ve bilgisayar ağı sistemlerini kullanabilmek

No Sıra No	Task / Görev	Ship/ Gemi	Rank /Zabitan	Initials/ Parafı/İmza	Date/ Tarih
------------------	--------------	---------------	------------------	--------------------------	-------------

Main features of data processing, construction and use of computer networks on ships bridge-based, engine-room-based and commercial computer use

Data / Veri işletim özellikleri, gemilerde köprüüstü - makine odası konumlu bilgisayarlar ile genel amaçlı kullanılan bilgisayarların kullanılması yapılandırılması

1	Demonstrate an understanding of the process to re-install software on a stand-alone or networked pc Tekli yada ağa bağlı bir bilgisayara işletim programlarının yüklenmesi usul ve yöntemlerini anlayabilme becerisi gösterme				
2	Demonstrate an ability to replace and reconfigure a pc connected to an internal network Gemi dahilinde ağa bağlı bir pc nin değişimi ve yeniden yüklenmesini yapabilme becerisini göstermek				
3	Demonstrate an ability to back-up data from a pc storage device e.g. hard drive or similar Bilgisayar da yüklü verilerin (örneğin : sürücülerde) saklanmasına ilişkin beceriyi gösterebilme				

4	Demonstrate an ability to isolate and reset/restart one internal communication system on board Gemide mevcut sistemdeki bir iletişim /haberleşme sistemini reset ve restart yapabilme becerisini gösterme				
5	Demonstrate an ability to isolate and reset/restart the computer network system Bilgisayar ağ sistemini rest /restart yapabilme ve birini diğerlerinden ayırabilme becerisini göstermek				

4.1.6 Use English in written and oral form

Yazılı ve sözlü İngilizcenin kullanılması

No Sıra No	Task / Görev	Ship/Gemi	Rank Zabitan	Initials/ Parafı/İmza	Date/ Tarih
------------------	--------------	-----------	-----------------	--------------------------	-------------

Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform the officer's duties

Gemide makine sistem ve ekipmanlara ait ingilizce yayımları kullanabilme ve zabitan görevlerini yerine getirmek için gerekli , yeterli seviyede İngilizce dili bilgisine sahip olabilme

1	Demonstrate an ability to communicate in English language with ship officers and the other crew members Gemide görevli zabitan ve diğer personelle İngilizce iletişimde olabilme becerisi göstermek				
2	Demonstrate an ability to use and understand engineering publications in English language İngilizce yayımlanmış makine yazılı yayımları anlayabilme ve kullanabilme becerisini göstermek				
3	Demonstrate an ability to prepare in English language several documents, i.e. reports of the works carried out, materials and				

	spare parts orders, shipyard planned maintenance list Yapılan görevlendirmelerin İngilizce raporlanması gibi benzer etkiliklere ilişik yazılı İngilizce yazışmaları yapabilme, malzeme ve yedek parça siparişlerinin İngilizce yapılması, tersanelerde yapılacak onarım , bakım işlemlerinin İngilizce talep yazışmalarının yapılabilmesi için gerekli yazımları yapabilme becerisini göstermek				
--	---	--	--	--	--

4.1.7 Use internal communication systems

Gemi dahili haberleşme /muhabere sistemleri

No Sıra No	Task / Görev	Ship Gemi	Rank Zabitan	Initials Parafı/İmza	Date/ Tarih
------------------	--------------	--------------	-----------------	-------------------------	-------------

Operation of all internal communication systems on board

Gemideki tüm dahili muhabere /haberleşme iletişim sistemlerini kullanma

1	Demonstrate an ability to operate the internal telephone system (PABX) Gemi dahili telefon sistemini (PABX)kullanabilme becerisini gösterme				
2	Demonstrate an ability to operate emergency telephone system (sound powered) Sesli , gemi emercensi telefon sistemini kullanabilme becerisin göstermek				
3	Demonstrate an ability to operate portable VHF equipment Taşınabilir/ portative VHF cihazını/aygıtını Kullanabilme becerisini göstermek				
4	Demonstrate an ability to operate public address system Gemi genel anons sistemini kullanabilme becerisini göstermek				

4.2 Function: Maintenance and repair at the operational level

Görev : İşletme düzeyinde bakım ve onarım

4.2.1 Maintenance and repair of electrical and electronic equipment

Elektrik ,elektronik cihazların /ekipmanların / aygıtların bakım ,tutum ve onarımı

No Sıra No	Task / Görev	Ship/ Gemi	Rank Zabitan	Initials /Parafı/İmza	Date/ Tarih
------------------	--------------	---------------	-----------------	--------------------------	-------------

Safety requirements for working on shipboard electrical systems, including the safe isolation of electrical equipment required before personnel are permitted to work on such equipment

Gemide varolan elektriksel sistemlerde çalışırken alınması gereken güvenlik ve emniyet önlemleri; buna konu sistemlerde çalışmasına izin verilen personelin konu sistemleri güvenli ve emniyetle çalışabilecek şekilde izole/ yalıtma etmesi de dahil olmak

1	Demonstrate knowledge of Personal Protective Equipment (PPE) used on board for different tasks Gemide farklı görevlerde çalışırken kullanılacak Koruyucu Melbusat /Echize (PPE- Kişisel Koruyucu Ekipmanlar) hakkında bilgi sahibi olma becerisini gösterme				
2	Demonstrate knowledge of the procedure to isolate and lock electrical equipment and apply necessary safety measures Elektriksel ekipmanların yalıtımı ve kilitlemesi usul ve yöntemleri ile gerekli güvenlik önlemlerin uygulanmasına ilişik bilgi sahibi olma becerisini gösterme				
3	Identify the various hazardous areas on board your vessel and understand what electrical equipment can be fitted within each of these zones Gemide tehlikeli olabilecek alanların/ bölgelerin tanımlanması ve bu alanların her birine yerleştirilecek elektriksel ekipmanların neler olabileceklerine ilişik bilgi tanımlamasını yapabilme becerisini göstermek				

4	Demonstrate knowledge of special precautions to be taken for electrical equipment maintenance in hazardous areas / Tehlikeli bölgeler/ alanlardaki elektriksel ekipmanların bakımlarına ilişkin özel alınması gerekli güvenlik ve emniyet önlemlerinin neler olabileceği bilgisine sahip olabilme becerisini göstermek				
---	--	--	--	--	--

Maintenance and repair of electrical system equipment, switchboards, electric motors, generator and DC electrical systems and equipment. Detection of electric malfunction, location of faults and measures to prevent damage. Construction and operation of electrical testing and measuring equipment

Elektrik Sistem ekipmanlarının, güç dağıtım panolarının, motorların, generatorün ve diğer benzer DC elektriksel donanımların bakım ve onarımları. Konu donanımlarda oluşabilecek arızaların tanımlanması, bulunması /tespit edilmesi ve verilecek hasarın önlenmesi adına alınacak önlemler. Elektriksel ölçümler, testler için ölçü/ test aletlerinin kullanılması

5	Demonstrate an ability to use and understand the limitations of common test equipment and instruments required for each of the maintenance activities below Kullanılan rutin test / ölçü aletlerinin limitasyonlarının ve kullanımına ilişkin bilgiler ve aşağıda tabloda gösterilen sistemlerin bakım ile onarımda hangi ölçü aletlerinin kullanılması gerekli olduğu bilgilerine sahip olabilme becerisini göstermek				
6	Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to a fluorescent light fitting and other lights Floresan lamba donanımları ile diğer aydınlatma gereçlerinin rutin test, bakım ve onarımlarını yapabileme becerisini göstermek				

7	Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to the main emergency storage batteries Ana emercensi bataryaların rutin test, bakım ve onarımlarını yapabilecek beceriyi göstermek				
8	Demonstrate an ability to carry out the routine maintenance and testing of an electric motor and its associated starter Bir elektrik motoru ve starterinin rutin bakım test ve onarımını yapabilme becerisini göstermek				
9	Demonstrate an ability to carry out routine maintenance and testing of main switchboard circuit breakers Ana güç dağıtım panosu üzerindeki bir devre şalterinin rutin bakım ve testini yapabilme becerisini göstermek				
10	Demonstrate an ability to carry out routine electrical maintenance to generators Generatörlerin rutin bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
11	Demonstrate an ability to carry out routine electrical maintenance and testing of the emergency generator Bir emercensi generatörün rutin bakım ve test ededilme becerisini göstermek				
12	Demonstrate an ability to locate low insulation of the 400 (440) V AC circuits Gemideki 400(440) Volts AC devredeki düşük yalıtımın nerde olabileceğini tespit edebilme becerisini göstermek				
13	Demonstrate an ability to locate low insulation of the 230 (110) V AC circuits 230 (110) V AC devrelerdeki düşük yalıtım değerinin saptanma becerisini göstermek				
14	Demonstrate an ability to locate low insulation of the 24 V DC circuits, supplied from storage batteries Batarya gurubundan beslenen 24 V DC devrelerdeki düşük yalıtım değerinin saptanması becerisini göstermek				

15	Demonstrate an ability to carry out routine insulation test (megger test) of generators and all electrical equipment supplied from ship electrical system Gemi ana elektrik sisteminden beslenentüm elektriksel ekipmanların ve generatörlerin megger – yalıtım ölçü aygıtı) ile ölçümelerini yapabilme becerisini göstermek				
16	Demonstrate an understanding of the PMS system on board / Gemide planlı bakım sistemine ilişik bilgi sahibi olduğu becerisini göstermek				
17	Understand the procedures for recording Planned Maintenance System (PMS) activities on board Gemide planlı bakım sistemine ait kayıtların yapılmasına ilişik usul ve yöntemleri bilmek ve anlamak				
18	Demonstrate an ability to carry out the electrical maintenance to UPS units (where fitted) Monte edilmiş ise, gemideki elektriksel kesintisiz güç kaynağının bakımını yapabilme becerisini göstermek				

Function and performance tests of the following equipment and their configuration:

- .1 monitoring systems**
- .2 automatic control devices**
- .3 protective devices**

Aşağıda listelenen sistemlere ilişik performans testleri ve sistemlerin fonksiyonları ile gemideki konfigürasyonları/ bağlantıları

- 1. İzleme / Monitör Sistemleri
- 2. Otomatik Kontrol Aygıtları
- 3. Koruma Aygıtları

19	Demonstrate an ability to carry out the repair and final testing to machinery alarm system defects Makine alarm sistemlerinin arızalarına ilişik bakım ve sonrası son testleri yapabilme becerisini göstermek				
20	Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to fire detection systems Yangın algılama sistemlerinin testleri ve bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
21	Demonstrate an ability to monitor the operation, set and record parameters of PID controller PID Kontröllerin çalıştırılması, parametrelerinin set edilmesi ,kayıt edilmesi ve parametrelerin izlenmesini yapabilme becerisini göstermek				
22	Demonstrate an ability to check and align a PT100 unit or thermocouple Gemideki bir PT 100 biriminin ayarlanması veya bir termokupl ile gerekli testlerin yapılabilme becerisini göstermek				
23	Demonstrate an ability to check, calibrate, align and test a pressure transmitter Bir basınç verici sensörün kontrolü, kalibrasyonu, ayar ve testlerini yapabilme becerisini göstermek				
24	Demonstrate an understanding of the operation of a valve remote control system Bir uzaktan kumanda edilebilir valfin çalışmasının bilincinde olma becerisini göstermek				
25	Understand the procedures for the change over operation of a control system into manual control Bir control sisteminin elle kumanda edilebilir konuma alınması için değişimi yapabilme usul ve yöntemleri anlayabilme				

26	Demonstrate an ability to align and test a level transducer Bir seviye sensörünün ayarlanması ve testine ilişkin işlevleri yapabilme becerisini göstermek				
27	Demonstrate an understanding of distributive control/instrumentation automation system (DCS/IAS) operations Yaygın kontrol /enstrümantasyon donanımlı bir otomasyon sistemini anlayabilme becerisini göstermek				

The interpretation of electrical and electronic diagrams

Elektrik ve elektronik devre /system diyagramlarını yorumlama / anlayabilme

28	Demonstrate knowledge of different types of electrical diagrams and used symbols Değişik elektrik system/devre diyagramındaki farklı sembolleri anlayabilme becerisini göstermek				
29	Demonstrate an ability to interpret electrical diagrams Elektriksel bağlantı ve devre diyagramlarını yorumlama becerisini göstermek				
30	Demonstrate knowledge of different types of electronic diagrams and used symbols Değişik elektronik devre diyagramlarını ve farklı sembolleri anlayabilme becerisini göstermek				
31	Demonstrate an ability to interpret electronic diagrams Elektronik devre ve sistem diyagramlarını yorumlama becerisini göstermek				

4.2.2 Maintenance and repair of automation and control systems of main propulsion and auxiliary machinery

Ana tahrik/güç ve yardımcı makinelerin control ve otomasyon sistemlerinin bakım ve onarımları

NB – at least 4 of the asterisked (*) tasks must be completed and signed off
Aşağıda tabloda gösterilen yıldız işaretli görevlerden en az dördü tamamlanmalı ve ilgili zabitanca imzalanmalıdır

No Sıra No	Task / Görev	Ship/ Gemi	Rank Zabitan	Initials Parafı/İmza	Date/ Tarih
1	Demonstrate an ability to carry out routine maintenance and repairs to the control equipment of main engine Ana makinelerin kontrollerinin bakım ve onarımları için gerekli rutin işlevleri yapabilme becerisini göstermek				
2	Participate in carrying out the routine testing of the main engine safety trips and alarms Ana makinelerin alarm ve koruma emniyetlerinin rutin testlerini yapabilme görevlerine katılmak				
3	Demonstrate an ability to carry out routine maintenance and repairs to the control equipment of auxiliary engines Yardımcı makinelerin control ekipmanlarının rutin bakım ve onarım işlerini yapabilme becerisini göstermek				
4 *	Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to the control systems of the boilers Kazanların kontrollörlerinin rutin bakım ve testlerini yapabilme becerisini göstermek				
5 *	Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to the control systems of the air compressors Hava kompresörlerin kontrollörlerinin rutin test ve bakımlarını yapabilme becerisini				

	göstermek				
6 *	Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to the control systems of FO or LO purifiers FO ve LO pürifayrlerin kontrolörlerinin rutin test ve bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
7 *	Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to the control systems of the refrigeration or air condition compressors Soğutma ve havalandırma sistemleri kompresörlerinin kontrollörlerinin rutin testleri ve bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
8 *	Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to the control systems of provision or cargo refrigerated chambers Yük ambarların soğutma kompresörlerinin kontröllerinin rutin test ve bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
9 *	Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to the control systems of engine room crane Makine dairesi kreynlerinin kontröllerinin rutin test ve bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				

4.2.3 Maintenance and repair of bridge navigation equipment and ship communication systems

Gemi köprüüstü seyir yardımcıları ve gemi haberleşme sistemlerinin bakım ve onarımları

NB – at least 10 of the asterisked (*) tasks must be completed and signed off

Tabloda yıldızla gösterilen görevlerden en az onunun tamamlanmış ve ilgili zabitan tarafından imzalanması gerekmektedir.

No Sıra No	Task / Görev	Ship/Gemi	Rank Zabitan	Initials Parafı/İmza	Date Tarih
1	Demonstrate an ability to use common test equipment and instruments required for each of the maintenance activities below Tabloda gösterilen bakım işlevleri için gerekli test ekipmanları ve aletlerin kullanılmasında becerisini göstermek				
2*	Demonstrate an ability to carry out routine maintenance to a radar system Radarın rutin bakımının yapılmasında ki becerisini göstermek				
3*	Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to a navigation light Bir seyir fenerinin rutin bakımını yapabilme becerisini göstermek				
4*	Demonstrate an ability to carry out routine maintenance of the GMDSS equipment GMDSS setinin rutin bakımını yapabilme becerisini göstermek				
5*	Demonstrate an ability to carry out routine testing or non-routine maintenance to the GPS receivers GPS Alıcı nın rutin ve rutin olmayan/ rutin dışı testlerini yapabilme becerisini göstermek				
6*	Demonstrate an ability to carry out routine testing or non-routine maintenance to the AIS or LRIT system				

	AIS ve LRIT sistemlerinin rutin yada rutin dışı testleri ve bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
7*	Demonstrate an ability to carry out routine testing or non-routine maintenance to the echo sounder units Derinlik ölçer/ İskandilin rutin testleri yada rutin olmayan bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
8*	Demonstrate an ability to carry out routine testing or non-routine maintenance to the speed log system Bir Hız/sürat ölçer yada paraketenin rutin testlerini ve rutin olmayan bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
9*	Demonstrate an ability to carry out routine testing or non-routine maintenance to the voyage data recorder system Seyir veri/data rekorderin kayıt edicinin rutin testleri ile rutin olmayan bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
10*	Demonstrate an ability to carry out routine testing or non-routine maintenance to the gyro unit Bir cayro ünitesinin rutin testleri ile rutin olmayan bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
11*	Demonstrate an ability to carry out the routine testing of the main steering gear system from the bridge Köprü üstünden ana dümen sisteminin rutin testlerini yapabilme becerisini göstermek				
12*	Demonstrate an ability to carry out routine testing or maintenance to the steering gear units within the steering gear space				

	Dümen donanımlarının olduğu mahalden, sistem ekipmanlarının rutin testleri ile rutin olmayan bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
13*	Demonstrate an ability to carry out routine testing or maintenance to the main or emergency ship's whistle Geminin ana ve emercensi düdük donanımlarının rutin testleri ile rutin olmayan bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
14*	Demonstrate an ability to carry out routine testing or maintenance to the main MF/HF transceivers and aerial system Ana MF /HF Alıcı_Verici ve bunlara ait anten sistemlerinin rutin testleri ile bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
15*	Demonstrate an ability to carry out routine function testing or maintenance to the main satellite communication terminal Ana uydu baberleşme donanımının rutin çalışma tesleri ile bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				

4.2.4 Maintenance and repair of electrical, electronic and control systems of deck machinery and cargo-handling equipment

Gemi güverte makineleri ve kargo/ yük elleçleme ekipmanlarının,elektrik,elektronik ve kontrollörlerinin bakım ve onarımları

NB – at least 5 of the asterisked (*) tasks must be completed and signed off

Tabloda yıldız işaretli görevlerden en az beşinin tamamlanması ve ilgili gemi zabıtine imzalatılmış olması gerekmektedir.

1	Participate in and demonstrate knowledge of the routine maintenance of anchor/ mooring winches and capstans Zincir ve halat donanımlarının vinçlerinin rutin bakımlarını yapabilme ve bilgisine sahip olabilme becerisini göstermek				
2 *	Participate in and demonstrate knowledge of the routine maintenance of life boat launching devices				

	Can sandallarının rutin bakımların yapabilme ve bilgisine sahip olduğunu gösterebilmek				
3 *	Participate in and demonstrate knowledge of the routine maintenance of gangway lifting device Gemi lumbarağı yükleme vinçlerinin rutin bakımlarının bilgisine sahip olma ve yapabilme becerisini göstermek				
4 *	Participate in and demonstrate knowledge of the routine maintenance of provision cranes Erzak/besin yükleme kreynlerinin rutin bakımlarını yapma ve bilgisine sahip olma becerisini göstermek				
5 *	Participate in and demonstrate knowledge of the routine maintenance of hatch covers closing system Anbar kapaklarının kapanma/açma donanımlarının bakımlarını yapma ve bilgisine sahip olabilme becerisini göstermek				
6 *	Participate in and demonstrate knowledge of maintenance and testing of cargo pumps, if applicable Eğer varsa, kargo / yük elleçleme pompalarının bakımlarını, testlerini yapma ve bilgisine sahip olma becerisini göstermek				
7 *	Participate in and demonstrate knowledge of maintenance and testing of cargo steam stripping pumps Buharlı kargo sıyırma pompalarının bakım, testlerini yapma ve bilgisine sahip olma becerisini göstermek				
8 *	Participate in and demonstrate knowledge of maintenance and testing of electrically driven ballast / anti- heeling pumps, including drive motor				

	Elektrikli ballast pompaları ile sürücü motorları ile sabit kreynlerin testleri ve bakımlarını yapma ve bilgisine sahip olma becerisini göstermek				
9 *	Participate in and demonstrate knowledge of maintenance and testing of inert gas system, if applicable Gemide varsa, inert/asal gas sistem donanımlarının testleri ve bakımların yapma ve bilgisine sahip olma becerisini göstermek				
10 *	Participate in and demonstrate knowledge of the maintenance and testing of cargo handling cranes/ winches Kargo / yük elleçleme kreyn, vinçlerin testleri , bakımlarını yapabilme ve bilgilerine sahip olma becerisini göstermek				
11 *	Demonstrate an ability to dismantle and reassemble one item of hazardous area equipment Tehlikeli alan donanımlarından en az bir adedinin sökümü ,montesini yapabilme becerisini göstermek				
12 *	Demonstrate an ability to carry out the electrical maintenance to watertight door or powered ramps (where fitted) Gemide varsa/ monte edilmişse sızdırmaz kaporta yada elektrikli rampaların elektrik bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				

4.2.5 Maintenance and repair of control and safety systems of hotel equipment

Yolcu güvenliği ,emniyeti için olan donanımların/ ekipmanların bakım ve onarımları

1	Demonstrate an ability to carry out routine electrical maintenance to galley and pantry equipment Mutfak ve killer ekipmanlarının rutin elektrik bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				
---	---	--	--	--	--

2	Demonstrate an ability to carry out the electrical maintenance to laundry and hotel services Çamaşıhane ve konaklama servis ekipmanlarının elektrik bakımlarını yapabilme becerini göstermek				
3	Demonstrate an ability to carry out the electrical maintenance to personal lift Yolcu / personel asansörlerinin elektrik bakımların yapma becerisini göstermek				
4	Demonstrate an ability to carry out the electrical maintenance to provision lift Erzak / kumanya asansörlerinin elektrik bakımlarını yapabilme becerisini göstermek				

4.3 Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the operational level

Görev : İşletim düzeyinde, gemideki işlevlerin /operasyonların kontrolü ile personel / yolcu ihtiyaçlarına olan ilgi

4.3.1 Ensure compliance with pollution-prevention requirements

Denizde çevre kirliliğinin önlenmesine ilişkin gerekliliklerin/ şartların uygunluğunun sağlanması

No Sıra No	Task / Görev	Ship/Gemi	Rank Zabitan	Initials Parafı/İmza	Date/ Tarih
------------------	--------------	-----------	-----------------	-------------------------	-------------

Knowledge of the precautions to be taken to prevent pollution of the marine environment

Anti-pollution procedures and all associated equipment

Importance of proactive measures to protect the marine environment

Deniz çevre kirliliğinin önlenmesi için alınacak önlemlerin bilgisi
 Kirliliği önleme usul ve yöntemleri ile konuya ilişkin tüm ekipmanlar
 Deniz çevre koruması için alınan tedbirlerin önemi

1	Participate in and demonstrate knowledge of the routine maintenance of bilge water separator Sintine suyu ayırıcısının rutin bakımını yapabilme ve bilgisine sahip olabilme becerisini göstermek				
2	Participate in and demonstrate knowledge of the routine maintenance of sewage treatment unit Pis su arıtma unitinin rutin bakımını yapabilme ve bilgisine sahip olduğunu gösterme				
3	Participate in inspection and maintenance of ship incinerator burner, blower and combustion chamber Brülor, fan ve yanma odası donanımlarının rutin bakımlarını yapabilme ve bilgisine sahip olmayı göstermek				
4	Demonstrate knowledge of the Company's rules regarding prevention of sea pollution Deniz kirliliğini önleme konusunda gemi sahibi işletme kurallarını bilme becerisini göstermek				
5	Demonstrate knowledge of procedures of collecting, sorting, storing and disposing of garbage (dry garbage, waste, glass, metal, plastics, oil containing liquids, etc.) (Kuru atık, çöp, cam, metal , plastic, yağlı atıklar içeren sıvılar ...gibi) çöplerin ayrımı depolanması ve atılması usul ve yöntemleri konusunda bilgi sahibi olduğunu göstermek				
6	Demonstrate knowledge of ship equipment for handling and storing wastes Gemi atıklarının biriktirilmesi ve işlemleri konusunda kullanılan				

	ekipmanlar hakkında bilgi sahibi olmayı göstermek				
7	Demonstrate knowledge of procedures and actions in case of pollution, or danger of pollution of the marine environment Deniz çevresinin kirlenmesi yada kirlenme riski ile karşılaştığında yapılması gereken usul ve yöntemlerin bilinmesi becerisini göstermek				

4.3.2 Prevent, control and fight fire on board

Gemide yangını önleme, yangınla mücadele ve kontrol

No Sıra No	Task / Görev	Ship/Gemi	Rank Zabitan	Initials /Parafı/İmza	Date/ Tarih
------------------	--------------	-----------	-----------------	--------------------------	-------------

Ability to organize fire drills
Knowledge of classes and chemistry of fire
Knowledge of fire-fighting systems
Action to be taken in the event of fire, including fires involving oil systems

Yangın tatbikatları organize etme becerisi
Yangın türleri ve yangının kimyası
Yangın ile mücadele sistemlerin bilgisi
Yakıt sistemleri yangınları da dahil yangın ile mücadele için yapılacaklar ve alınacak önlemler

1	Demonstrate a knowledge of how to: - operate the fixed fire fighting system for accommodation, engine room, pump room/cargo spaces as applicable - operate automatic and manual fire flaps, fire doors, watertight doors, ventilation and air conditioning systems - operate emergency shut off valves, pump stops, main engine stops - start the main and emergency fire pumps and emergency generator Aşağıda listelenen sistemlerin nasıl çalıştırılacaklarını bilme becerisini				
---	--	--	--	--	--

	göstermek ; Yaşam yerleri,makine dairesi, pompa dairesi yükleme mahallerindeki sabit yangın önleme sistemleri Ana makinstop,pompaları durdurma ve emercensi kapama valf sistemleri Ana ve emercensi yangın pompaları ile emercensi generatör				
2	Demonstrate an ability to undertake the role of any emergency team member in an accommodation fire drill Yaşam mahallerinde yapılan bir yangın tatbikatında ,yangın ile mücadele ekibinin bir personeli olarak rol alma becerisini göstermek				
3	Demonstrate an ability to undertake the role of any emergency team member in an open deck oil/gas fire drill Açık güvertedeki bir yakıt / gas yangın tatbikatında , yangın ile mücadele ekibinin bir personeli olarak role alabilme becerisini göstermek				
4	Demonstrate an ability to undertake the role of any emergency team member in a machinery space fire drill Makine alanlarındaki bir yangın tatbikatında , yangın ile mücadele edecek emercensi ekibin bir personeli olarak rol alma becerisini göstermek				
5	Demonstrate an ability to undertake the role of any emergency team member in a low visibility accommodation search and rescue drill Düşük görüşü olan ,yaşam mahallerinden birindeki arama ve kurtarma tatbikatında, ekibin bir personeli olarak rol alma becerisini göstermek				

6	Demonstrate an ability to undertake the role of any emergency team member wearing BA in a poor visibility accommodation or machinery space casualty search drill. Çok düşük görüşü olan bir yaşam mahali yada makine alanındaki kaza ve arama tatbikatına ekibin bir personeli olarak, BA giysileri ile katılma becerisini göstermek				
7	Demonstrate an ability to undertake the role of any emergency team member in an enclosed space casualty rescue drill. Kapalı mahaldeki bir kazaya müdahale edecek emercensi kurtarma ekibinin bir personeli olarak katılma becerisini göstermek				
8	Demonstrate an ability to recharge a range of portable fire extinguishers Yangında kullanılan taşınabilir yangın söndürücülerin tekrar dolumunu yapabilme becerisini göstermek				

4.3.3 Operate life-saving appliances

Can kurtarma donanımlarının kullanılması / çalıştırılması

No Sıra No	Task / Görev	Ship/Gemi	Rank Zabitan	Initials Parafı/İmza	Date/ Tarih
------------------	--------------	-----------	-----------------	-------------------------	-------------

Ability to organize abandon ship drills and knowledge of the operation of survival craft and rescue boats, their launching appliances and arrangements, and their equipment, including radio life-saving appliances, satellite EPIRBs, SARTs, immersion suits and thermal protective aids

Gemiye terk tatbikatlarını organize edbilme becerisi ile hayatta kalma bilgisi ve kurtarma botları ile denize indirilmeleri, donanımları ve düzenleri ile botlardaki ekipmanlar (radio türü can -kurtarma ekipmanları, uydu türü EPIRB ler, SART lar,ısı korumalı yardımcılar, dalış giysileri etc.....

1	Demonstrate an ability to perform effectively as a team member displaying awareness for the				
---	---	--	--	--	--

	safety of self and others at all times Her an , kendisinin ve diğerlerinin emniyeti ve güvenliği için bilincli ve etkin bir şekilde ekibin bir personeli olarak katkıda bulunabilme becerisini göstermek				
2	Demonstrate an ability to communicate clearly with the bridge, other shipboard locations, team members, and others providing external assistance Dışardan alınacak yardımlarla,köprü üstü, gemideki diğer mahallerdeki ekib personeli yada başkaları ile açık ve net iletişim/ haberleşme yapabilme becerisini göstermek				
3	Demonstrate an ability to: - take charge of the preparation of survival craft and rescue boats for launching - take charge of launching survival craft and rescue boats - take charge of and handle survival craft and rescue boats after launching - give appropriate orders for the preparation and launching of survival craft and rescue boats - instruct team members and passengers in abandonment and survival procedures Aşağıdaki uygulamalar / görevler konusunda becerilerini göstermek; Hayatta kalma ve kurtarma botlarını denize atma / indirme işlevinde bulunma Denize indiriliş sonrasında konu botların yönetiminde bulunma Konu botların indirilişlerinde gereklisule uygun emirlerin verilmesi Kurtarma eylemlerinde ekib mensublarını ve yolcuları bilgilendirme				
4	Demonstrate an ability to: - locate and explain the correct procedure for operating pyrotechnics and line throwing apparatus - locate and explain the correct procedure for operating emergency radio equipment, EPIRB and SART				

	Aşağıda listelenen hususlarda gerekli beceriyi göstermek ; Dumanlı fişekler ile halat/ ip atılmasına ilişkin doğru usul ve yöntemleri anlatabilme ve tanımlayabilme Emercensi durumlarda kullanılacak emercensi radio haberleşme aygıtlarını, EPIRP ve SART yerlerini belirleme, kullanım içindöğru usul ve yöntemleri uygulayabilme				
5	Demonstrate an ability to undertake the role of any team member in a man overboard drill Denize adam düştü – tatbikatına katılan ekibin bir personeli olarak alınacak rolü yerine getirebilme becerisini gösterme				

4.3.4 Apply medical first aid on board ship

Gemide ilk yardım uygulamasını yapabilmek

No Sıra No	Task / Görev	Ship/Gemi	Rank Zabitan	Initials Parafı/İmza	Date/ Tarih
------------------	--------------	-----------	-----------------	-------------------------	-------------

Practical application of medical guides and advice by radio, including the ability to take effective action based on such knowledge in the case of accidents or illnesses that are likely to occur on board ship

Radyo / telsiz iletimi yardımı ile tıbbi tavsiyeler ve yönlendirmelerin yapılması, gemide olabilecek kaza hali yada hastalık durumunda bilgisi bazında önlemler alabilme ve müdahale edebilme

1	During relevant drills : stop excessive bleeding, ensure breathing and put casualties in proper position, in compliance with accepted recommendations given in international medical first aid guidance Konu tatbikatlarda : aşırı kan kaybını durdurma; nefes alınmasını kolaylaştırma; kazazadeyi uygun pozisyona getirme gibi hallerde uluslararası tıpın gerekliliği ilk yardım usullerine uygun yapabilmek becerisini göstermek				
---	--	--	--	--	--

2	During relevant drills : detect signs of shock and heat stroke and act accordingly requesting Medical Radio for advice Konu tıbbi tatbikatlarda ; şok hali belirtirlerini algılama; ateşli atımlar gibi hallerde Telsiz/radio haberleşme yardımı ile gerekli bilgileri alabilme ve uygulayabilme becerisini göstermek				
3	During relevant drills : treat burns, scalds, fractures and hypothermia Yanıkların tedavisi; haşlanma ; kırıklar ve hipotermi hallerinde de gerekli beceriyi gösterme				
4	During relevant drills : locate and access shipboard medicine and equipment Konu tabikatlarda, müdahale için gerekli tıbbi malzeme ve ekipmanların yerlerini bulma ve ulaşabilme becerisini göstermek				

4.3.5 Application of leadership and teamworking skills

Liderlik ve takım çalışması becerilerinin gösterilmesi

No Sıra No	Task / Görev	Ship/Gemi	Rank Zabitan	Initials Parafı/İmza	Date/ Tarih
------------------	--------------	-----------	-----------------	-------------------------	-------------

Working knowledge of shipboard personnel, management and training Ability to apply task and workload management Knowledge and ability to apply effective resource management

Gemi personelinin görevlendirilmeleri, yönetim ve eğitimi
Görevler ve işyükü yönetimi konularında uygulama becerileri
Etkin Kaymak yönetimi uygulaması ve becerileri

1	Got acquainted with the systems of shipboard personnel management and training Gemide personelin yönetimi ve eğitimi için gerekli sistemleri tanıma				
---	---	--	--	--	--

2	Understand the importance and need for training a leadership and teamwork skills Liderlik ve takım çalışması konularında eğitimin gerekliliği ve ihtiyacın önemini anlayabilme				
3	Demonstrate ability to effective communication on board and ashore Gemide ve karada etkin, verimli iletişimin/haberleşmenin önemini gösterir becerileri göstermek				
4	Understand the need for planning the allocation of tasks including prioritization Öncelik kazanmış görevlerin planlanmasının yapılabilme ihtiyacın belirlenmesinin anlaşılması				
5	Observe results of effective management experience and skills of the crew Gemi personelinin becerilerini ve yönetim deneyimlerinin etkin ve verimli sonuçlarını izleyebilme becerisi				
6	In carrying out the tasks to acquire self-confidence and develop leadership skills Kendine güven ve liderlik vasıflarının oluşturulması konularında verilen görevlerin yerine getirilmesi				

4.3.6 Contribute to the safety of personnel and ship

Gemi ve personelin güvenliği ile emniyetine katkıda bulunma

No Sıra No	Task / Görev	Ship/Gemi	Rank /Zabit an	Initials Parafı/İmza	Date/ Tarih
------------------	--------------	-----------	-------------------	-------------------------	-------------

Knowledge of personal survival techniques
Knowledge of fire prevention and ability to fight and extinguish fires
Knowledge of elementary first aid
Knowledge of personal safety and social responsibilities

Kişisel Canlı Kalma teknikleri konusunda bilgilenme
 Yangını önleme ve mücadele becerileri ile yangını söndürme bilgileri
 İlk yardım bilgileri
 Sosyal ve kişisel emniyet ,güvenlik bilgisi

1	Demonstrate the certificate of "Personal survival techniques" training "Kişisel Canlı Kalma Teknikleri" eğitim sertifikasına sahip olma becerisini göstermek				
2	Demonstrate the certificate of "Fire prevention and ability to fight and extinguish fires" training "Yangını Önleme ve Mücadele ile Söndürme " eğitimi sertifikalarına sahip olma becerisini gösterme				
3	Demonstrate the certificate of "Elementary first aid" training "İlk Yardım" eğitim sertifikasına sahip olma becerisini göstermek				
4	Demonstrate the certificate of "Personal safety and social responsibilities" training "Sosyal Sorumluluk ve Kişisel Güvenlik" sertifikasına sahip olma becerisini göstermek				

BÖLÜM-V

Gemide Emniyet

CHAPTER-V

SAFETY ON BOARD

Gemide yerine getirilecek herhangi bir görev, güvenli bir biçimde yürütülmelidir. Eğitim periyodunun başlarında, yüksek seviyede emniyet elde edilebilir. Öğrenciler, ILO yayını olan "Gemilerde, Denizde ve Limanda Emniyet" kitabını okumalıdır.

Aşağıdaki müfredat, güvenli çalışma uygulamalarını öğrencilerin yapması gereken hususları açıklamaktadır. Her bir konu kelimelerin önüne konulan eklerle belirlenir. "Öğrenci...."

Gemide emniyet, tüm gemi adamlarının kendi rollerini oynamalarına bağlıdır. Ancak bu kademede öğrenci yetkiye sahip değildir. Konuların büyük bir bölümünde öğrenciler denetim altında olsa bile bireysel olarak hareket etmesi beklenir ve bu durumda gerekli yanıt "Öğrenci ondan emin olmalıdır....."

Öğrencinin tek başına konuyu başaramayacağı durumlar olacaktır. Bu durumlarda konunun denizci zabite rapor etmesi gerekli olacaktır.

1. Rehberlik

.1 Şüpheli ve zorluk olan herhangi bir durumda kıdemli zabite danışılır.

.2 Geminin her durumu ve makine operasyonu ve bakımı için güvenli kurallar kodu kullanılır ve adapte edilir.

.3 Tüm bakım ve işletme işlemlerinin; rehberlik, notlar, kurallar veya idare ve/veya diğer ulusal ve uluslararası kuruluşlar tarafından yayınlanan kodlara uygunluğundan emin olmalıdır.

2. Organizasyon

.1 Gemi hasarı veya yangın patlak vermesi durumunda gerekli emercensi organizasyonun yapısı ve şeklinin açıklanması;

.2 Emercensi organizasyon 2.1 de tayfalara tahsis edilen işlerin ve görevlerin belirlenmesi;

.3 Aşağıdakiler sırasında oluşabilecek farklı tehlikelerin açıklanması:

- Gemi denizde ve seyirde
- Gemi denizde veya limanda rıhtıma bağlı
- Gemi hizmet dışı ve geniş bir onarıma giriyor.

.4 Derhal ve etkili hareket etmek için gerekli pratikler ve talimlerin emercensi organizasyonunun sağlaması ve öneminin belirlenmesi;

.5 Talim veya pratikler sırasında ekipman kullanarak, portatif yangın söndürücülerin çalıştırılması, solunum teçhizatı kullanımı, can filikası makinelerinin çalıştırılması vb.

.6 Tüm emercensi teçhizatın iyi çalışma durumunda ve güvenli durumda, kullanıma hazır olduğundan emin olmak.

3. Teçhizat

.1 Gemideki tüm teçhizatın doğru ve güvenli durumda ve derhal kullanıma hazır olduğunun belirlenmesi;

.2 Kask, gözlükler, eldivenler, kulak koruyucuları vb. ateşe dayanıklı ve koruyucu teçhizatın, iyi durumda tutulduğu ve gerektiği zaman kullanılabileceğinden emin olunması;

.3 Örnek olarak, aşağıdaki gibi el aletlerinin aşınmış veya hatalı olanlarının değiştirilmesi:

- Bozulmuş ağızlı anahtarlar
- Kafası kayıp çekiçler
- Sapsız eğeler ve
- Kafaları hasarlı veya pürüzlü keskiler;

.4 Güçle çalıştırılan, portatif ve makine takımları ile donatılarının iyi durumda tutulması ve onlara özel bir dikkat gösterilmesi:

- Aşındırıcı taşlar, matkap ve torna ile diğer takım tezgâhları
- Elektriksel bağlantılar, anahtarlar, yalıtım, kablolar vb. ve
- Kasklar, büyük dişli ve aşındırıcı taşlar vb. üzerindeki makine koruyucusu veya diğer koruma cihazları;

.5 Kaldırma donanımlarının aşağıdakileri kapsayan kısmının belli aralarla denetlenmiş test edildiğinin belirlenmesi:

- Halat ve zincir makaraları
- Zincirler, halatlar ve tel sapanlar,
- Kancalar, aybollar, zincirler vb.
- Hidrolik ve dişli krikolar,
- Makine dairesi kreynerleri;

.6 Örnek olarak aşağıda belirtilen elektrik sistemleri ve teçhizatına özel bir dikkat gösterilmesinin belirtilmesi:

- Eğer tevzi tablosu cihazları "Toprak" gösteriyorsa derhal yeri saptanıp düzeltilmelidir,
- İzolasyonun bozulup bozulmadığını saptamak için teçhizat belirli aralarla denetlenmeli ve test edilmelidir,
- Anahtarların (şalterlerin) ve starterlerin görevlerini doğru ve güvenli yapıp yapmadıkları denetlenmelidir,
- Teçhizat ve devreler doğru değerde ve düzgün yerleştirilmiş sigortalarla korunmalıdır,
- Elektriksel tehlike olan tevzi (dağıtım) tablosu ve diğer yerlere, düzgün bir biçimde yerleştirilmiş, iyi durumda lastik örtüler (paspaslar) yerleştirilmelidir.

4. Operasyon

Aşağıdakilerden emin olunur:

- .1 Yakıt sıçraması ve kaçınılmaz yağ sızıntılarının birikmesine izin verilmez;
- .2 Yağ (yakıt) kaçaqlarının yeri saptanır ve mümkün olduğu kadar çabuk düzeltilir (önlenir);
- .3 İstenmeyen yakıt damlaları güvenli bir kapta toplanır, kap sık sık boşaltılarak yakıt birikmesine engel olunur;
- .4 Sintine bölgeleri temiz tutulur ve kirletici maddeler bulunmamasına dikkat edilir;
- .5 Yakıt tanklarındaki "Test" ve "Dreyn" valf ve muslukların görevlerini düzgün yaptıkları denetlenir;
- .6 Tüm disçarç ve taşıntı yakıtın "Taşıntı" tanklarına verildiğine dikkat edilir;
- .7 Taşıntı tankı belirli aralarla denetlenir ve içindekiler makine sisteminde tüketilir veya kirlenmeyi önleme kurallarına göre yok edilir;
- .8 Yakıt bunker ve servis tanklarındaki sıcaklığı, ulusal / uluslararası kuralların müsaade ettiği sınırlar içinde tutulur;
- .9 Yağlı boya ve diğer yanıcı madde, güvenli bir şekilde serin iyi havalandırılan yerlerde muhafaza edilir (korunur).
- .10 Basınçlı gaz ile dolu yedek tüpler (çelik şişeler), güvenli veya bu amaç için düzenlenmiş serin ve iyi havalandırılan yerlerde muhafaza edilir.
- .11 Gemi seferine başlamadan önce, hareket etmelerine karşı tüm malzeme güvenli bir biçimde bağlanır;
- .12 Tüm "yedek" donanım ve diğer malzemeler; düzenli aralarla denetlenir ve tüm hatalar mümkün olduğu kadar çabuk düzeltilir;
- .13 Eğer döşeme levhaları kaldırılmışsa (bakım veya diğer amaçlarla) "Açıklık" doğru bir biçimde korunur;
- .14 Eğer basınç altında sıvı bulunan bir hacimde ve/veya disçarç sıcaklığı yüksek olan bir yerde iş yapıyorsa, kontrol valfi sıkıca kapalı ve güvenli bir durumda tutulur. Eğer gerekli ise boru devresine "Kör kapak" donatılır;
- .15 Eğer tanklara veya diğer kapalı girişler yapılmışsa, içerdeki atmosfer yaşama zarar verip vermeyeceği nedeniyle test edilir. Eğer hacim yakıt kapsıyorsa, atmosfer patlayıcı yakıt yönünden test edilir.
- .16 Kapalı hacimlerde çalışmadan önce ve çalışma sırasında dış atmosferden yeterli hava sağlanmalıdır.

.17 Kapalı bir hacme girmeden önce, tüm güvenlik önlemleri ve yürürlükteki emirlere kesinlikle uyulmalı, acil durumda yararlanılacak kişiler paso-parola olarak kullanılmalı ve solunum cihazları takımı çalışır durumda ve derhal kullanılacak durumda olmalıdır.

.18 Eğer kaldırma donanımı kullanılıyorsa, kullanılmadan önce tüm birimler iyice gözden geçirilmeli, sapanlar vb. güvenilir bir biçimde bağlanmalıdır.

.19 Emercensi durumunda valfları veya diğer teçhizatı çalıştıran sistemler, iyi durumda tutulmak ve derhal kullanılabilmelidirler. Bu durum özellikle aşağıdakilere uygulanır:

- bunker ve servis tanklarının kontrol valfları
- ana makine yakıt besleme tankı
- kazan yakıt, basınç ve ısıtma ünite kontrolleri
- kazan seyfti valfları
- kazan "Stop" valfları
- emercensi sintine basma teçhizatı
- can filikası makineler, pompalar vb.
- kurtarma teçhizatı,
- acil dümen donanım.

BÖLÜM- VI ELEKTO-TEKNİK OPERASYONLAR İÇİN REHBER

CHAPTER – VI ELECTRO-TECHNICAL OPERATIONS WORKBOOK GUIDANCE

Workbook Guidance

The Electro-Technical Operations Workbook is an integral part of the TRB. Its purpose is to provide you with a place to record examples of relevant calculations, observations, diagrams, sketches, events and activities arising from your duties and training undertaken on a vessel. This will provide information and evidence for officers and other personnel authorized to sign off tasks in your TRB to judge when a particular task can be signed off as proficient.

This supporting evidence for tasks in the TRB will be checked by the University / Training Centre authorized training supervisor prior to a final decision of on board training acceptance.

Further details may be given to you by your training provider (college/university) prior to commencing your sea service, with regard to the particular training programme or scheme you are undertaking. The workbook can be added as loose leaf pages into the TRB in this section, or may be a separate notebook provided for the purpose.

Rehber Dökümana ilişik Bilgiler

Elektroteknik operasyonlar için oluşturulan bu rehber bilgilerin amacı , Deniz Staj Defterinin vazgeçilmez bir parçası olup, staj süresince gemide verilen görevler, alacağınız eğitimler içersindeki hesaplamalar, izlenimler, diyagramlar, çizimler, yaşanan olaylar ve etkinlikleri kaydedebilmek adına bir kaynak oluşturmanıza yardımcı olmaktır. Böylelikle, bu bilgiler yardımı ile, deniz staj defterin onaylanması gerektiğinde , ilgili zabitan ve yetkili kişilerde

Bu rehber kaynaklarından yararlanacaklardır.

Ayrıca bu destekleyici bilgileri içeren rehber döküman, defterin ve stajın kabul edebilmesi için ilgili Üniversite / Denizcilik Meslek Yüksek Okulunca da son onay kararı öncesinde bakacakları kaynaklar olacaktır.

Deniz stajına çıkmadan önce, staj ile ilgili detaylar DMYO Staj Eğitimi Koordinasyon Üyesince verilebilecektir. Rehber bilgileri, defterin bu bölümüne eklenebilecek sayfalardan da oluşturulabilir. Yada ekli bir not- bloğu olarak deftere ek olarak sunulabilir.

Use of the Workbook

You are being asked for examples of your calculations and your experience which in some cases are necessary to show completion of tasks in your TRB. Record the unusual – you may never be on a vessel that hangs off an anchor or pulls the tail shaft but if you do then record your involvement!

- Your workbook is not intended to be a daily dairy
- It is a place to keep examples of relevant calculations, diagrams etc

- You are not expected to rewrite text books or copy large sections of operational manuals or makers' instructions
- As well as being used for assessment your workbook should be well-referenced as it may be used for information later in your training and your on going career

Rehber Dökümanının Kullanımı

Defterinizde yetkililerce verilen görevlere ilişkin yapılan hesaplar vede yaşadığınız deneyimlerin neler oldukları sorulduğunda paylaşımlarınızı bu dökümana yazınız. Olağan dışı halleride kaydediniz. Örneğin -demiri asılı kalmış yada dümen şaft mili çekilmiş bir gemide olmayabilirsiniz.....

- Konu rehber döküman hiç bir zaman günlük anı defteri olmamalı
- Görevlere ilişik hesaplamalar, diyagramları etc....kayd edeceğiniz bir yer olmalı
- Yeniden bir kitap yazmıyorsanız, çalıştırma dökümanı yada yapımcının talimatlarının büyük bir bölümünü kopyalayıp buraya yerleştirmiyorsunuz,
- Stajınızın değerlendirmesine yardımcı olacak bilgilerin yanı sıra buradaki bilgiler eğitiminizin referans kaynaklarından biri de olabilir yada devam edeceğiniz mesleğiniz için bir kaynak da olabilir.

Workbook entries

For easy referencing the workbook should be divided into sections corresponding to the main task sections in the TRB. Each of your entries must include:

- Date
- Name and rank of confirming officer
- All calculations must be shown in full, together with all the working. You do not need to provide lengthy, detailed descriptions of events or activities, but you should use:
- bullet points and short notes,
- labelled photographs,
- neat, tidy and accurate diagrams and sketches.

Rehber Dök. Girdileri

Kolayca takibi için, girdisi yapılan bilgiler, staj defterinizde belirtilen ana görev girdilerinin birebir başvurulacak kaynağı olacak şekilde bölümlere ayrılmalıdır. Her türlü girdiler için ;

- € Tarih
- € Onaylayan gemi zabitanın adı ve yeterliliği
Tüm matematiksel hesaplamalar tam ve alınan çalışma değerlerine uygun olmalıdır. Etkinlikler, olaylar, hadiseler uzun uzun detaylandırılmamalı . Ama şunları içermeli ;
 - Kısa notlar, satır başı noktalamalar
 - Adlandırılmış fotoğraflar
 - Temiz, düzgün ve uygun doğru çizilmiş diyagramlar ve şekiller

Examples of Types of Entries

Examples are given below of what should be recorded: this list is neither definitive nor exhaustive and you are expected to exercise your judgement in what you include.

Safety – Emergency and security drill scenarios

- What was the intention of the drill?
- What part did you play in the drill?
- What was noted at the debriefing – i.e. What went well? What went wrong?

Girdi Örnekleri

Yazılabilecek girdiler ait örnekler aşağıda verilenler olabilir ;nelerin yazılabileceğine siz kendiniz karar verebilirsiniz (oluşturulan girdi listesi burdakilerle sınırlı değil...)

- € Yapılan tatbikatın, deneyin amacı ne idi ?
- € Bu tatbikatda, deneyde sizin katkınız/ rollünüz ne idi ?
- € Yapılan sonuç değerlendirme toplantısında dikkat çeken husus ne idi ? Örneğin – Ne doğru yapıldı? Yanlış olan ne idi...gibi.?

Marine Engineering and Electro-Technical Maintenance

- What maintenance was being carried out?
- Why was it being carried out?
- What was your involvement?
- Was there additional work carried out above that expected – if so why?

Examples of marine engineering and electro-technical maintenance include:

- maintenance and testing of a range of different sorts of equipment;
- planned maintenance of main/auxiliary engines;

- condition monitoring of engine room machinery;
- breakdown maintenance – why did the failure occur?

Makine ve Elektro- Teknik Bakım

- € Hangi bakım yapıldı ?
- € Neden bu bakım uygulandı ?
- € Sizin katkınız, rolünüz ne idi ?
- € Bekleneninde üzerinde ayrıca ilave görev yükü var mı idi ?- Varsa, nedeni ?

Makine ve elektroteknik bakım örneklerinde şunlar da bulunmalı ;

- € Farklı tip ekipmanların testleri ve bakımı
- € Ana /yardımcı makinelerin planlı bakımları
- € Makine kontrol odasındaki şartların izlenmesi
- € Çalışmaları durdurucu bakımlar – konu arızalar/ hatalar nerden kaynaklanmakta ?

Electro-Technical Operations

- What activity was being carried out?
- Why was it being carried out?
- What was your involvement?
- Was there additional work carried out above that expected – if so why?

Examples of electro-technical operations include:

- preparing and running diesel or steam generator;
- operating various electrical propulsion systems;
- testing various alarms and trips – why and how often do they need testing?
- making adjustments to various systems – the reasons for adjustments;
- the procedures to be followed with regard to various operational activities;
- hazardous area working – why is it a hazardous area and what precautions need to be taken when working in one;
- calibrating and aligning various equipment – why and how often does this need to be done?

Elektro – Teknik Operasyonlar

- € Hangi tür işlevler /çalışmalar yapıldı/ uygulandı ?
- € Neden bu tür konu çalışmalar yapıldı / uygulandı ?
- € Bu çalışmalarda sizin katkınız ne idi ?
- € Beklenenin üzerinde ilave çalışmalar yapıldı mı – yapıldı ise nedeni ?

Elektro –Teknik operasyonlar şunları kapsamalı ;

- € Dizel ve steam generatörlerin hazırlanması ve devreye alınması
- € Farklı elektrik ana tahrik sistemlerinin devreye alınması, çalıştırılması
- € Farklı alarmların ve triplerin test edilmesi – neden ve ne sıklıkda test edilmeleri gerekiyor ?

- € Çeşitli sistemlerin ayarlarının yapılması – ayarlamaların nedenleri ?
- € Farklı operasyonlara ilişik takib edilmesi gerekli usuller ve yöntemler
- € Tehlikeli bölgeler / alanlara ilişik çalışmalar – neden tehlikeli bir alan /bölge ve alınması gerekli önlemler neler
- € Çeşitli ekipmanların kalibrasyonu ve ayarlanması- bu işlemler ne sıklıkda ve neden yapılmalı ?

Operational Management

- arranging daily tasks,
- examples of teamwork,
- involvement with shore personnel,
- your involvement with the ship's ISM System.

Operasyonel Yönetim

- € Günlük yapılacakların düzenlenmesi
- € Takım çalışması gerektiren örneklemeler
- € Kara / Kıyı / Sahil personeli katılımı ile yapılacaklar
- € Gemi nin ISM Sistemine katkılarınız

İş bu Staj defteri 80 sayfadan oluşmakta olup, Deniz ve İşgüç
Düzenleme Genel Müdürlüğü'nün 272/2014 numaralı talimatı ve 02.03.2015
Tarih 14739 sayılı Eğitim Sınav Yönergesi gereğince tescil edilmiştir.



0-8 Şubat 2015